

Navodila za uporabo in montažo Vinska vitrina



Pred postavitvijo – inštalacijo – prvim zagonom **obvezno** preberite navodila za uporabo in montažo. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili materialno škodo.

Vsebina

Varnostna navodila in opozorila	3	Shranjevanje steklenic vina	27
Trajnostnost in varovanje okolja ...	10	Lesene rešetke.....	27
Tako prihranite energijo	11	Prestavljanje lesenih rešetk	27
Opis aparata	12	Prilagoditev lesene rešetke	28
Upravljalno polje	12	Označevanje lesenih rešetk	28
Razlaga simbolov	13	Postavitev 3D-predstavitvenega	
Pravilna uporaba odpirala vrat	15	stojala	29
Priložena oprema	15	Maksimalna kapaciteta	30
Dodatna oprema.....	15	Čiščenje in vzdrževanje	32
Prvi zagon	16	Napotki glede čistilnih sredstev	32
Pred prvo uporabo.....	16	Pred čiščenjem vinske vitrine	32
Upravljanje vinske vitrine.....	16	Notranjost, oprema, vrata aparata...	32
Vkllop vinske vitrine	16	Čiščenje rež za pre- in	
Izklop vinske vitrine	16	odzračevanje	33
Ob daljši odsotnosti	17	Čiščenje vratnega tesnila	33
Izvajanje drugih nastavitev	18	Zamenjava filtra Active AirClean	33
Zapora 	18	Po končanem čiščenju.....	34
Zvočni signali 	19	Samodejno odtajevanje.....	34
Svetilnost prikazovalnika 	20	Kaj storiti, če	35
Optimalna temperatura in		Razlogi za hrup.....	39
kakovost zraka	21	Servisna služba	41
Nastavitev temperatur	21	Kontakt v primeru motenj	41
Možne nastavitve temperature	22	Zbirka podatkov EPREL.....	41
Prikaz temperature	22	Garancija	41
Kakovost in vlažnost zraka.....	22	Inštalacija	42
Uporaba funkcije DynaCool		Mesto postavitve	42
(konstantna zračna vlažnost) 	22	Klimatski razred	43
Izmenjava zraka skozi filtre		Side-by-side.....	44
Active AirClean.....	23	Pre- in odzračevanje	44
Temperaturni alarm in alarm ob		Vgradne mere.....	45
odprtih vratih.....	24	Nastavitev tečajev vrat	46
Lučka za predstavitev	25	Zamenjava strani odpiranja vrat	47
Vkllop in izkllop lučke za		Vgradnja vinske vitrine.....	53
predstavitev	25	Pred vgradnjo vinske vitrine	53
Nastavitev jakosti lučke za		Priprava vinske vitrine	54
predstavitev	25	Električni priključek	65
Nastavitev trajanja osvetlitve		Informacije za zastopnike	66
lučke za predstavitev	26	Sejemski nastavev 	66
		Garancijski list	68

Ta vinska vitrina ustreza predpisanim varnostnim določilom. Kljub temu pa lahko nepravilna uporaba privede do poškodb oseb in materialne škode.

Pred prvo uporabo vinske vitrine pozorno preberite navodila za uporabo in montažo. V njih boste našli pomembne napotke za vgradnjo, varnost, uporabo in vzdrževanje aparata. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili škodo na vinski vitrini.

Skladno s standardom IEC 60335-1 Miele izrecno opozarja, da je treba obvezno prebrati in upoštevati poglavje o inštalaciji vinske vitrine ter varnostna navodila in opozorila.

Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica neupoštevanja teh navodil.

Navodila za uporabo in montažo shranite in jih predajte morebitnemu naslednjemu lastniku.



Nevarnost poškodbe zaradi loma stekla.

Na nadmorski višini nad 1.500 m se lahko steklo v vratih aparata zaradi spremenjenih razmerij zračnega tlaka razbije.

Ostri robovi lahko povzročijo hude poškodbe.

Uporaba v skladu s predpisi

- Vinska vitrina je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so
 - trgovine, pisarne in druga podobna delovna okolja,
 - kmetije,
 - hoteli, moteli, penzioni in drugi značilni nastanitveni objekti, kjer aparat uporabljajo gostje. Ta vinska vitrina ni namenjena za uporabo na prostem.
- Vinsko vitrino uporabljajte izključno v okvirih, običajnih za gospodinjstvo, za shranjevanje vina. Vinska vitrina ni primerna za zamrzovanje živil. Dovoljen ni noben drug namen uporabe.

Varnostna navodila in opozorila

► Vinska vitrina ni primerna za shranjevanje in hlajenje zdravil, krvne plazme, laboratorijskih preparatov ali podobnih snovi ali izdelkov, ki so predmet smernice za medicinske pripomočke. Uporaba vinske vitrine v namene, za katere ni predvidena, lahko privede do poškodb shranjenega blaga ali povzroči, da se to pokvari. Aparat tudi ni primeren za delovanje v območju, kjer obstaja nevarnost eksplozije. Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe ali napačnega upravljanja.

► Osebe (vključno z otroki), ki zaradi svojih fizičnih, zaznavnih ali duševnih zmožnosti oziroma svoje neizkušenosti ali neznanja niso sposobne varno upravljati vinske vitrine, je ne smejo uporabljati brez nadzora odgovorne osebe.

Navedene osebe smejo upravljati vinsko vitrino brez nadzora samo, če so z njo seznanjene do te mere, da jo lahko povsem varno uporabljajo, ter znajo prepoznati možne nevarnosti napačnega upravljanja.

Če so pri hiši otroci

► Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne zadržujejo v neposredni bližini vinske vitrine, razen če so pod stalnim nadzorom.

► Otroci, starejši od osem let, lahko uporabljajo vinsko vitrino brez nadzora samo, če so z njo seznanjeni do te mere, da jo lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo morebitne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.

► Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati vinske vitrine brez nadzora.

► Otroci, ki se zadržujejo v bližini vinske vitrine, naj bodo vedno pod nadzorom. Nikoli ne pustite, da bi se otroci igrali z aparatom.

► Nevarnost zadušitve. Otroci se lahko med igro zavijejo v ovojni material (npr. folije) ali si ga povlečejo čez glavo, kar lahko vodi do zadušitve. Embalažne materiale zato shranite zunaj dosega otrok.

Tehnična varnost

► Zatesnjenost krogotoka hladilnega sredstva je preverjena. Vinska vitrina ustreza zadevnim varnostnim predpisom in ustreznim direktivam EU.



► Ta vinska vitrina vsebuje hladilno sredstvo izobutan (R600a), naravni plin, ki je zelo prijazen do okolja, vendar vnetljiv. Hladilno sredstvo ne škoduje ozonski plasti in ne povečuje toplogrednega učinka.

Zaradi uporabe tega okolju prijaznega hladilnega sredstva je delovanje aparata nekoliko glasnejše. Poleg zvoka delovanja kompresorja se lahko pojavi zvok pretoka v celotnem hladilnem krogotoku. Tem učinkom se žal ni mogoče izogniti, nimajo pa nobenega vpliva na zmogljivost vinske vitrine.

Med transportom in vgradnjo/postavitvijo vinske vitrine pazite, da se ne poškoduje noben del hladilnega krogotoka. Hladilno sredstvo, ki brizgne iz sistema, lahko povzroči poškodbe oči.

Ob poškodbah:

- Izogibajte se odprtemu plamenu ali virom vžiga.
- Vinsko vitrino ločite od električnega omrežja.
- Nekaj minut zračite prostor, v katerem stoji vinska vitrina.
- Pokličite servisno službo.

► Več kot je hladilnega sredstva v vinski vitrini, večji mora biti prostor, kjer stoji aparat. Pri morebitnem puščanju lahko namreč v premajhnem prostoru pride do tvorbe vnetljive mešanice plina in zraka. Na vsakih 8 g hladilnega sredstva mora biti velikost prostora najmanj 1 m³. Količina hladilnega sredstva je navedena na napisni ploščici v notranjosti vinske vitrine.

► Priključni podatki (zaščita, napetost in frekvenca), navedeni na napisni ploščici, se morajo obvezno ujemati s podatki vašega električnega omrežja, sicer bo prišlo do poškodbe vinske vitrine. Podatke obvezno preverite že pred priklopom aparata. Če ste v dvomih, se posvetujte z električarjem.

► Električna varnost vinske vitrine je zagotovljena samo v primeru, da je priključena na pravilno ozemljeno električno napeljavo. Ta osnovni varnostni pogoj mora biti izpolnjen.

Če ste v dvomih, naj vašo hišno električno inštalacijo preveri električar.

Varnostna navodila in opozorila

► Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, sistemi za varnostno kopiranje). Pogoj za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.

Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.

► Poškodovan omrežni priključni kabel lahko zamenjate samo s posebnim priključnim kablom istega tipa (kupite ga lahko v spletni prodajalni Miele ali na servisu Miele). Zaradi varnosti lahko kabel zamenja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.

► Razdelilne doze ali električni podaljški ne zagotavljajo potrebne varnosti (nevarnost požara). Zato vinske vitrine ne priključite na električno omrežje preko tovrstnih naprav.

► Če vlaga zaide do delov pod napetostjo ali priključnega kabla, lahko pride do kratkega stika. Zato vinska vitrina ne sme delovati v območju, kjer je vlažno ali obstaja nevarnost škropljenja (npr. v garaži, pralnici ipd.).

► Ta vinska vitrina ni primerna za uporabo na nestacionarnih mestih postavitve (npr. na plovilih).

► Če je vinska vitrina poškodovana, lahko ogroža vašo varnost. Preverite, da na njej ni vidnih poškodb. Poškodovanega aparata v nobenem primeru ne smete uporabljati.

► Vinsko vitrino lahko uporabljate samo, če je pravilno vgrajena, saj je le tako zagotovljeno varno delovanje.

► Ob inštalacijskih in vzdrževalnih posegih ter popravilih mora biti vinska vitrina ločena od električnega omrežja. V ta namen mora biti izpolnjen eden izmed naslednjih pogojev:

- varovalke električne napeljave so izklopljene ali
- taljive varovalke električne napeljave so povsem odvitke ali
- priključni kabel je izključen iz električnega omrežja. Pri aparatih z omrežnim vtičem ne vlecite za kabel, temveč primite vtič in ga izvlecite.

- ▶ Nestrokovna inštalacija, vzdrževalna dela ali popravila lahko povzročijo resno nevarnost za uporabnika, za katero proizvajalec ne prevzema odgovornosti.
Namestitev in vzdrževalna dela ali popravila lahko opravlja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.
- ▶ Če vinske vitrine ne popravi usposobljen strokovnjak ali servisna služba Miele, prenehajo veljati pravice, ki izhajajo iz garancije.
- ▶ Priporočamo vam, da pokvarjene sestavne dele zamenjate z originalnimi nadomestnimi deli. Pri pravilni vgradnji originalnih nadomestnih delov Miele zagotavlja, da v celoti izpolnjujejo varnostne zahteve, vaše pravice, ki izhajajo iz garancije, pa se ohranijo.
- ▶ Ta vinska vitrina je zaradi posebnih zahtev (npr. glede temperature, vlažnosti, kemijske obstojnosti, odpornosti proti obrabi in vibracij) opremljena s posebno žarnico. Ta žarnica se lahko uporablja samo za predvideni namen. Žarnica ni primerna za osvetlitev prostora. Zamenja jo lahko samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele. Ta vinska vitrina je opremljena z več svetlobnimi viri, ki so uvrščeni vsaj v razred energijske učinkovitosti E.

Pravilna uporaba

- ▶ Vinska vitrina je predvidena za uporabo v določenem klimatskem razredu (območje temperature okolice), katerega meje morate upoštevati. Klimatski razred je naveden na napisni ploščici v notranjosti vinske vitrine. Nižja temperatura okolice vodi v daljši čas mirovanja kompresorja, zato vinska vitrina v določenih okoliščinah ne more vzdrževati potrebne temperature.
- ▶ Odprtine za pre- in odzračevanje ne smejo biti na noben način prekrite. V nasprotnem primeru ni več zagotovljen neoviran pretok zraka. Poveča se poraba energije, sestavni deli pa se lahko poškodujejo.
- ▶ Nevarnost poškodb aparata zaradi živil, ki vsebujejo maščobo ali olje. Če v vinski vitrini hranite živila, ki vsebujejo maščobe ali olja, pazite, da iztekajoča maščoba ali olje ne pride v stik s plastičnimi deli vinske vitrine. V plastiki lahko nastanejo napetostne razpoke in plastika počni ali se prelomi.

Varnostna navodila in opozorila

► Nevarnost požara in eksplozije zaradi vnetljive mešanice plinov. V vinski vitrini ne hranite eksplozivnih snovi ali izdelkov z gorljivim potisnim plinom (npr. sprejev). Vnetljive mešanice plinov se lahko zaradi električnih sestavnih delov aparata vnamejo. Tovrstne spreje prepoznate po natisnjeni navedbi vsebine ali simbolu plamena. Izhajajoči plini se lahko zaradi električnih sestavnih delov aparata vnamejo.

► Nevarnost eksplozije. V vinski vitrini ne sme delovati nobena električna naprava. V nasprotnem primeru lahko pride do iskrenja.

Oprema in nadomestni deli

► Priporočamo vam, da uporabljate originalno opremo Miele. V primeru namestitve ali vgradnje drugačne opreme lahko prenehajo vse pravice, ki izhajajo iz kakršne koli garancije.

► Mielejevi originalni nadomestni deli so na voljo vsaj 10 let in do 15 let po koncu serijske proizvodnje vaše vinske vitrine.

Čiščenje in vzdrževanje

► Na vratno tesnilo ne smete nanašati olja ali maščobe, sicer bo tesnilo sčasoma postalo porozno.

► Para iz parne čistilne naprave lahko zaide do delov pod napetostjo in povzroči kratki stik.

Za čiščenje vinske vitrine nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.

► Koničasti in ostri predmeti poškodujejo hladilni agregat in delovanje vinske vitrine ni več brezhibno. Zato ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov za

- odstranjevanje plasti sreža,
- sprostitev ostankov, kot so etikete.

Transport

► Vinsko vitrino vedno transportirajte v pokončnem položaju in v transportni embalaži, da ne bo prišlo do poškodb.

► Nevarnost poškodbe in škode na aparatu. Vinsko vitrino transportirajte s pomočjo druge osebe, saj je zelo težka.

Odstranjevanje vašega starega aparata

► Otroci, ki se igrajo v bližini, se lahko zaprejo v vinsko vitrino in se v njej zadušijo.

- Odmontirajte vrata aparata.
- Lesene/kovinske rešetke pustite v vinski vitrini, da otrokom otežite plezanje vanjo.
- Pri vinskih vitrinah s ključavnico vrat: preprečite, da bi se v aparat lahko zaklenili otroci, ki bi se igrali v bližini, in se tako znašli v življenjski nevarnosti.

► Nevarnost električnega udara!

- Odrežite omrežni vtič od priključnega kabla.
- Odrežite omrežni priključni kabel starega aparata.

Vtič in omrežni priključni kabel odložite ločeno od starega aparata.

► Med odstranjevanjem in po njem se prepričajte, da vinska vitrina ni v bližini bencina ali drugih gorljivih plinov in tekočin.

► Nevarnost požara zaradi izhajajočega olja ali hladilnega sredstva.

Hladilno sredstvo in olje, ki ju vsebuje aparat, sta gorljiva. Pri ustrezno visoki koncentraciji in v stiku z zunanjimi viri toplote se lahko izhajajoče hladilno sredstvo ali olje vname.

Med odstranjevanjem pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka. Tako preprečite nenadzorovano uhajanje hladilnega sredstva (podatki so navedeni na napisni ploščici) in olja.

► Hladilno sredstvo, ki brizgne iz cevi, vam lahko poškoduje oči! Ne poškodujte nobenega dela hladilnega krogotoka, npr.

- s prebadanjem kanalov s hladilnim sredstvom v uparjalniku,
- s prepogibanjem cevovoda,
- z razenjem površinskih prevlek.

Simbol na kompresorju (odvisno od modela)

To opozorilo je pomembno samo za recikliranje. Med normalnim delovanjem ni nobene nevarnosti.



► Olje v kompresorju je lahko ob zaužitju in v primeru, da zaide v dihalne poti, smrtno nevarno.

Odstranjevanje embalaže

Embalaža je namenjena lažjemu rokovanju in ščiti aparat pred poškodbami med transportom.

Z vračanjem embalaže v obtoč materialov poskrbite za prihranek surovin. Uporabite ustrezna zbirališča in možnosti oddaje za specifične materiale. Transportno embalažo lahko vrnete prodajalcu, pri katerem ste kupili aparat.

baterije in akumulatorje ter lučke, ki niso fiksno zaprti in jih lahko odstranite nepoškodovane. Odnosite jih na ustrezna zbirna mesta, kjer jih lahko brezplačno oddate. Prosimo vas, da do odvoza starega aparata poskrbite za varnost otrok.

Odstranjevanje starega aparata

Električna in elektronska oprema pogosto vsebuje še uporabne materiale. Vsebuje tudi določene snovi, zmesi in sestavne dele, ki so potrebni za njeno delovanje in varnost. Vse navedeno pa lahko v navadnih gospodinjskih odpadkih ali ob nepravilnem ravnanju predstavlja nevarnost za zdravje ljudi in za okolje. Svojega starega aparata zato ne odvrzite med gospodinjske odpadke.



Pazite, da se hladilni aparat do strokovne, okolju prijazne odstranitve ne poškoduje.

S tem zagotovite, da hladilno sredstvo, ki je v aparatu, in olje iz kompresorja ne moreta zaiti v okolje.

Namesto tega poskrbite za odvoz v uradne lokalne centre za zbiranje in prevzem električne in elektronske opreme, kjer bodo brezplačno poskrbeli za morebitno reciklažo, ali pa aparat odpeljite k svojemu trgovcu oziroma na podjetje Miele. Za izbris morebitnih osebnih podatkov, shranjenih v aparatu, ki ga boste odstranili, ste po zakonu odgovorni sami. Po zakonu ste dolžni iz aparata brez poškodb odstraniti stare

Mesto postavitve

Vinska vitrina mora pri povišani temperaturi okolice pogosteje hladiti, zato porabi več energije. Zato:

- Vinsko vitrino postavite v dobro prezračevan prostor.
- Ne postavite je poleg virov toplote (grelnikov, pečice).
- Vinsko vitrino zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Poskrbite za idealno temperaturo okolice okrog 20 °C.
- Pazite, da reže za pre- in odzračevanje niso prekrite in z njih redno odstranjujte prah.

Nastavitev temperature

Čim nižja je nastavljena temperatura, tem večja je poraba energije. Priporočamo naslednje nastavitve:

- +12 °C do +14 °C.

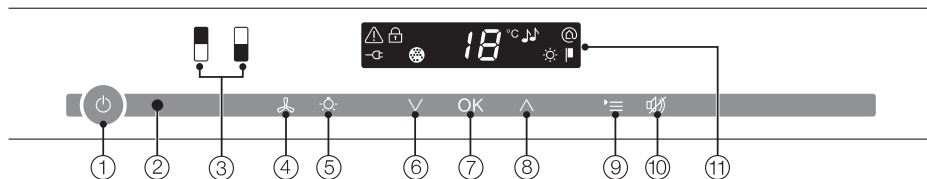
Uporaba

Zaradi toplote, ki pride v aparat, in oviranega kroženja zraka se poveča poraba energije. Zato:

- Vrata aparata vedno odpirajte za čim krajši čas. Dobro razvrščanje vinskih steklenic pomaga pri boljši orientaciji.
- Vrata aparata po odpiranju do konca zaprite.
- Pri razporeditvi lesenih rešetk se držite stanja ob dobavi.
- Lesenih rešetk ne napolnite preveč, da ne bo ovirano kroženje zraka.
- Ne zastrite prezračevalnih rež v vinski vitrini.

Opis aparata

Upravljalno polje

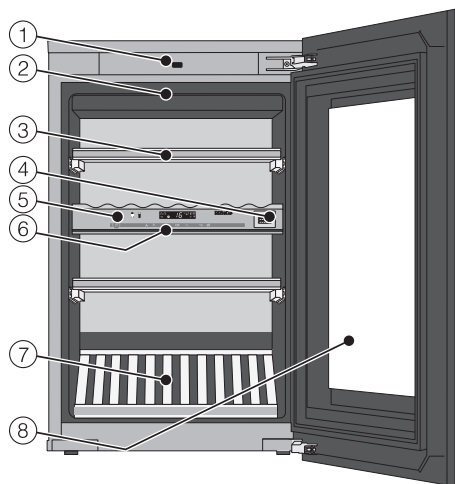


- ① Vklop/izklop celotne vinske vitrine
- ② Optični vmesnik (samo za servisno službo)
- ③ Izbira zgornjega oz. spodnjega območja temperiranja vina
- ④ Vklop/izklop funkcije DynaCool (konstantna zračna vlažnost)
- ⑤ Vklop/izklop lučke za predstavitev
- ⑥ Nastavitev temperature (V za hladnejše)
- ⑦ Potrditev izbire (tipka OK)
- ⑧ Nastavitev temperature (^ za toplejše)
- ⑨ Izbira ali preklic nastavitvenega načina
- ⑩ Izklop temperaturnega alarma in alarma ob odprtih vratih
- ⑪ Prikazovalnik s prikazom temperature in simboli (simboli so vidni samo v nastavitvenem načinu; razlaga simbolov je v tabeli)

Razlaga simbolov

Simbol	Pomen	Funkcija
	Zapora	Zaščita pred nenamernim izklopom in spreminjanjem nastavitev
	Zvočni signali	Možnosti izbire tona tipk in opozorilnega signala pri alarmu ob odprtih vratih
	Miele@home	Viden samo, če je komunikacijski stik oz. modul Miele@home vstavljen in prijavljen
	Sejemska nastavitev (viden samo, če je vklopljena sejemska nastavitev)	Izklop sejemske nastavitve
	Svetilnost prikazovalnika	Nastavitev svetilnosti prikazovalnika
	Filter Active AirClean	Sveti, ko je potrebna zamenjava
	Omrežni priključek (viden samo pri izklopljeni vinski vitrini)	Potrjuje, da je vinska vitrina priključena na električno omrežje; v primeru izpada električnega toka utripa.
	Alarm (viden samo v primeru alarma ob odprtih vratih oz. temperaturnega alarma)	Sveti v primeru alarma ob odprtih vratih; utripa ob temperaturnem alarmu, izpadu električnega toka in drugih sporočilih o napakah.

Opis aparata



- ① Opiralo vrat (Push2open)
- ② Osvetlitvena letev
(na voljo v obeh območjih temperiranja vina)
- ③ Lesene rešetke z letvami za označevanje (rešetke FlexiFrame z letvami NoteBoard)
- ④ Filter z aktivnim ogljem (filter Active AirClean)
- ⑤ Upravljalna plošča za zgornje in spodnje območje/
toplotnoizolacijska plošča med območjema
- ⑥ Izolirna letev za termično
ločitev obeh območij
- ⑦ 3D-predstavitveno stojalo
- ⑧ Steklena vrata: UV-odporno varnostno steklo ščiti vaša vina pred škodljivimi UV-
žarki.

Pravilna uporaba odpirala vrat

Sistem Push2open, s katerim je opremljena vinska vitrina, vam olajša odpiranje vrat. Vrata vaše vinske vitrine so občutljiva na pritisk.

Ob dobavi je sistem Push2open deaktiviran. To funkcijo aktivirate šele po vgradnji aparata v nišo z dotikom tipke za vklop/izklop (glejte poglavje „Vklop in izklop vinske vitrine“).

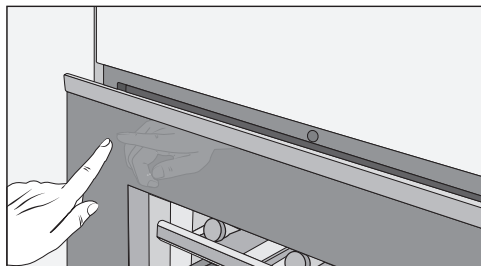
Odpiranje vrat aparata

⚠ Nevarnost poškodbe aparata zaradi napačnega rokovanja z odpiralom vrat.

Zaradi blokiranja vrat med odpiranjem oziroma pritiskanja ali zadrževanja odpirala vrat med zapiranjem lahko pride do poškodbe odpirala vrat.

Odpiralo vrat ves čas pustite pri miru.

Da se odpiralo vrat po potrebi vrne v svoj izhodiščni položaj, izvlecite omrežni vtič in ga čez pet sekund ponovno vstavite.



- Na kratko pritisnete **proti zgornjemu levemu območju vrat aparata** in jih spustite. Vrata se samodejno odprejo za režo.
- Nato vrata na široko odprite.

Zaščita pred nenamernim odpiranjem: če vrat ne odprete do konca, se po pribl. 3 sekundah samodejno zaprejo.

Zapiranje vrat aparata

- Vrata zaprite.

Prosimo, upoštevajte, da rokovanje z magneti neposredno pred vrati vinske vitrine lahko povzroči nenamerno odpiranje vrat. Vzrok za ta pojav je v mehanizmu zapiranja vrat vinske vitrine.

Priložena oprema

Kreda

Priloženo kredo uporabite za označevanje magnetnih letev na lesenih rešetkah. Tako boste imeli dober pregled nad shranjenimi vrstami vina.

Dodatna oprema

WLAN-ključ (Miele@home)

S ključem WLAN ima vaša vinska vitrina možnost komunikacije, da lahko kadar koli prikličete podatke o aparatu.

V spletni prodajalni Miele, na servisu Miele ali pri specializiranem prodajalcu so na voljo izdelki, ki so posebej prilagojeni vinski vitrini, npr. sredstva za nego aparata in oprema.

Do spletne prodajalne Miele lahko dostopate prek naslednje QR kode:



Prvi zagon

Pred prvo uporabo

Embalažni materiali

- Iz notranjosti aparata odstranite vse embalažne materiale.

Čiščenje vinske vitrine

Prosimo, upoštevajte ustrezne napotke v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.

- Očistite notranjost aparata in vso opremo.

Upravljanje vinske vitrine

Vinsko vitrino upravljate tako, da se s prstom dotaknete senzorskih tipk.

Vsak dotik potrdi zvočni signal. Po želji ga lahko izklopite (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Zvočni signali 🎵“).

Vklop vinske vitrine

Ko vinsko vitrino priklopite na električno omrežje, se po krajšem času na prikazovalniku pojavi simbol omrežnega priključka -⏏-.



- Dotaknite se tipke za vklop/izklop.

Simbol omrežnega priključka -⏏- ugasne in vinska vitrina začne hladiti.

Izbrano območje je označeno s svetlečim rumenim ozadjem in na prikazovalniku se izpiše temperatura v izbranem območju za temperiranje vina. Ob prvem vklopu aparata utripajo senzorski tipki obeh območij za temperiranje vina in simbol alarma ⚠️, dokler nista doseženi nastavljeni temperaturi.

Takoj ko je dosežena nastavljena temperatura, senzorska tipka območja za temperiranje vina neprekinjeno sveti in simbol alarma ⚠️ ugasne.

Če odprete vrata aparata, zasveti lučka za osvetlitev notranjosti.

Izvajanje nastavitev

Za vsako območje za temperiranje vina lahko izvedete drugačne nastavitve.

- V ta namen se dotaknite senzorske tipke območja, v katerem želite izvesti nastavitve.

Izbrana senzorska tipka je označena s svetlečim rumenim ozadjem. Zdaj lahko

- nastavite temperaturo,
- vklopite funkcijo DynaCool.

Nasvet: Podrobnejše informacije so navedene v ustreznih poglavjih.

Izklop vinske vitrine



- Dotaknite se tipke za vklop/izklop. Če to ni mogoče, je vklopljena zavora 🔒.

V upravljalnem polju senzorski tipki obeh temperaturnih območij ugasneta. Na prikazovalniku ugasne prikaz temperature in pojavi se simbol omrežnega priključka -⏏-.

Osvetlitev notranjosti aparata ugasne in hlajenje se izklopi.

Ob daljši odsotnosti

Če boste vinsko vitrino pred daljšo odsotnostjo izklopili, očistili pa ne, obstaja pri zaprtih vratih aparata nevarnost razvoja plesni.

Vinsko vitrino obvezno očistite.

Če vinske vitrine dlje časa ne boste uporabljali, upoštevajte naslednje:

- Vinsko vitrino izklopite.
- Izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko hišne inštalacije.
- Da se bo vinska vitrina zadostno zračila in ne bo prišlo do razvoja neprijetnega vonja, vinsko vitrino očistite in pustite njena vrata odprta.

Izvajanje drugih nastavitev

Določene nastavitve vinske vitrine lahko izvedete samo v nastavitvenem načinu.

Medtem ko ste v nastavitvenem načinu, je alarm ob odprtih vratih avtomatsko neaktiven.

Zapora

S funkcijo zapore lahko vinsko vitrino zaščitite pred:

- nenamernim izklopom,
- nenamerno spremembo temperature,
- nenamerno izbiro funkcije DynaCool,
- nenamernim vklopom lučke za predstavitev.

Vklop/izklop zapore



- Dotaknite se tipke za nastavitve.

Na prikazovalniku se pojavijo vsi simboli, ki jih lahko izberete, simbol  utripa.



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Na prikazovalniku utripa nazadnje izbrana nastavev, simbol  neprekinjeno sveti.



- S tipko $\wedge$ ali $\vee$ lahko zdaj nastavite, ali naj bo zapora vklopljena ali izklopljena:
 $\bar{0}$: zapora je izklopljena
 $\bar{1}$: zapora je vklopljena



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Izbrana nastavev je shranjena, simbol  utripa.



- Zapustite nastavitveni način, tako da se dotaknete tipke za nastavitve.
Če tega ne storite, elektronika avtomatsko zapusti nastavitveni način po pribl. eni minuti.

Če je zapora vklopljena, na prikazovalniku sveti .

Zvočni signali 🎵

Vinska vitrina je opremljena z zvočnimi signali, kot sta potrditveni ton tipk in opozorilni zvočni signal ob odprtih vratih ali temperaturnem alarmu.

Potrditveni ton tipk in opozorilni zvočni signal ob odprtih vratih lahko po želji vklopite ali izklopite, temperaturnega alarma pa ni mogoče izklopiti.

Izbirate lahko med štirimi možnimi nastavitvami. Tovarniško je nastavljena možnost 3, tj. potrditveni ton tipk in alarm ob odprtih vratih sta vklopljena.

Vklop/izklop zvočnih signalov



- Dotaknite se tipke za nastavitve.

Na prikazovalniku se pojavijo vsi simboli, ki jih lahko izberete, simbol 🗄 utripa.



- Tolikokrat se dotaknite tipke za nastavitve temperature (∧ ali ∨), dokler na prikazovalniku ne utripa simbol 🎵.



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Na prikazovalniku utripa nazadnje izbrana nastavev, simbol 🎵 neprekinjeno sveti.



- S tipko ∧ ali ∨ lahko zdaj izberete eno izmed naslednjih nastavitev:

0: ton tipk izklopljen, alarm ob odprtih vratih izklopljen

1: ton tipk izklopljen, alarm ob odprtih vratih vklopljen (po 4 minutah)

2: ton tipk izklopljen, alarm ob odprtih vratih vklopljen (po 2 minutah)

3: ton tipk vklopljen, alarm ob odprtih vratih vklopljen (po 2 minutah).



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Izbrana nastavev je shranjena, simbol 🎵 utripa.



- Dotaknite se tipke za nastavitve, da zapustite nastavitveni način. V nasprotnem primeru elektronika aparata avtomatsko zapusti nastavitveni način čez pribl. eno minuto.

Izvajanje drugih nastavitev

Svetilnost prikazovalnika ☀

Svetilnost prikazovalnika lahko prilagodite svetlobnim razmeram v prostoru.

Svetilnost prikazovalnika lahko spreminjate stopenjsko od 1 do 3. Tovarniško je nastavljena stopnja 3 (maksimalna svetilnost).

Sprememba svetilnosti prikazovalnika



- Dotaknite se tipke za nastavitve.

Na prikazovalniku se pojavijo vsi simboli, ki jih lahko izberete, simbol utripa.



- Tolikokrat se dotaknite tipke za nastavitve temperature (∧ ali ∨), dokler na prikazovalniku ne utripa simbol ☀.



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Na prikazovalniku utripa nazadnje izbrana nastavev, simbol ☀ neprekinjeno sveti.



- S tipko ∧ ali ∨ lahko zdaj spremenite svetilnost prikazovalnika:
1: minimalna svetilnost
2: srednja svetilnost
3: maksimalna svetilnost.



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Izbrana nastavev je shranjena, simbol ☀ utripa.



- Zapustite nastavitveni način, tako da se dotaknete tipke za nastavitve. Če tega ne storite, elektronika avtomatsko zapusti nastavitveni način po pribl. eni minuti.

Toplotnoizolacijska plošča

Aparat ima fiksno izolacijsko ploščo, ki loči notranjost aparata na dve različni temperaturni območji. Tako lahko istočasno shranjujete različne sorte vina, npr. rdeče vino in penino. Izolirne letve na notranji strani steklenih vrat preprečujejo izravnavanje temperature med posameznimi območji.

Nastavitev temperatur

Temperature v območjih za temperiranje vina lahko nastavljate neodvisno drugo od druge.

- Dotaknite se senzorske tipke območja, v katerem želite spremeniti temperaturo, tako da je označena s svetlečim rumenim ozadjem.

Na prikazovalniku se izpiše trenutna temperatura v izbranem območju.

- S tipkama pod prikazovalnikom nastavite temperaturo.

Pri tem z dotikom tipke



- znižate temperaturo,



- zvišate temperaturo.



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.
ali

- Počakajte približno 5 sekund po zadnjem dotiku tipke.

Med nastavljanjem temperature prikaz vrednosti temperature utripa.

Ob dotikanju tipk lahko na prikazovalniku sledite naslednjim spremembam:

- ob prvem dotiku:
nazadnje nastavljena temperatura v prikazu utripa.
- ob vsakem nadaljnjem dotiku: temperatura se spreminja v korakih po 1 °C.
- če zadržite prst na tipki: temperatura se kontinuirano spreminja.

Ko je dosežena najvišja oz. najnižja možna temperatura, zazveni negativni ton tipke (če je potrditveni ton tipk vklopljen).

Približno 5 sekund po zadnjem dotiku tipke se prikaz temperature avtomatsko preklopi na **dejansko** temperaturo, ki je trenutno v izbranem območju.

Če ste spremenili temperaturo, traja nekaj časa, da se vzpostavi zelena temperatura.

Prikaz temperature na prikazovalniku vedno kaže **dejansko** temperaturo.

Optimalna temperatura in kakovost zraka

Možne nastavitve temperature

Temperaturo lahko v obeh območjih nastavite med 5 in 20 °C.

Visoka temperatura v prostoru (nad 32 °C) lahko v določenih okoliščinah povzroči, da se temperatura v spodnjem območju vitrine nekoliko zviša, tako da je za pribl. 2 °C višja od temperature, ki je nastavljena v tem območju.

Vina, ki ne sme biti izpostavljeno nekoliko povišani temperaturi shranjevanja, ne hranite na 3D-predstavitvenem stojalu, temveč na eni izmed lesenih rešetk nad njim.

Prikaz temperature

Prikaz temperature na prikazovalniku kaže med normalnim delovanjem dejansko temperaturo v posameznem temperaturnem območju.

Če temperatura v enem izmed območij ni v možnem temperaturnem razponu, na prikazovalniku utripajo samo črtice.

Odvisno od temperature okolja in nastavitve lahko traja nekaj ur, preden je dosežena in trajno prikazana želena temperatura.

Kakovost in vlažnost zraka

V običajnem hladilniku je zračna vlažnost za ustrezno shranjevanje vina prenizka, zato hladilnik za ta namen ni primeren. Visoka zračna vlažnost je namreč za shranjevanje vina zelo pomembna, da zamaški dobivajo vlago od zunaj. Če je vlažnost zraka nižja, se zamaški na zunanji strani izsušijo, to pa pomeni, da ne morejo več ustrezno zatesniti steklenic. To je tudi razlog, da morajo biti steklenice vina shranjene v ležečem položaju, da vino ohranja vlažnost notranje strani zamaškov. Če v steklenico zaide zrak, se vsako vino neizogibno pokvari.



Nevarnost poškodbe zaradi dodatne vlage.

Vlažnost zraka v tem primeru naraste in vlaga kondenzira v notranjosti aparata. Kondenzat lahko povzroči škodo na vinski vitrini, npr. korozijo.

Zraka v vinski vitrini **ne smete** dodatno vlažiti, na primer tako, da postavite vanj skodelico vode.

Uporaba funkcije DynaCool (konstantna zračna vlažnost)

S funkcijo DynaCool se zviša relativna zračna vlažnost v celotnem aparatu. Hkrati sta zračna vlažnost in temperatura enakomerno razporejeni, tako da so vsa vaša vina shranjena pod enako dobrimi pogoji. Tako notranjost aparata ves čas nudi okoliščine, ki ustrezajo tistim v vinski kleti.

Vklop funkcije DynaCool

Če želite aparat uporabljati za dolgoročno shranjevanje vina, vam priporočamo, da funkcijo DynaCool načeloma pustite vklopljeno.



- Dotaknite se tipke za vklop/izklop funkcije DynaCool, tako da je označena s svetlečim rumenim ozadjem.

Tudi če ne vklopite funkcije DynaCool, se takoj ko se vklopi hlajenje, samodejno vklopijo tudi ventilatorji. S tem se v aparatu ves čas vzdržujejo optimalni pogoji za vaše vino.

Če odprete vrata aparata, se delovanje ventilatorjev avtomatsko začasno prekine.

Izklop funkcije DynaCool

Ker se pri vklopljeni funkciji DynaCool poraba energije nekoliko poveča in vinska vitrina deluje nekoliko glasneje, lahko funkcijo DynaCool vmes tudi prekinete.



- Dotaknite se tipke za vklop/izklop funkcije DynaCool, tako da ni več označena s svetlečim rumenim ozadjem.

Izmenjava zraka skozi filtre Active AirClean

Filter Active AirClean skrbi za optimalno izmenjavo zraka in s tem za visoko kakovost zraka.

Skozi filter Active AirClean pride v aparat svež zunanji zrak.

Ta se nato s pomočjo ventilatorjev (funkcija DynaCool) enakomerno porazdeli po notranjosti aparata. Filtriranje zunanjega zraka s filtrom Active AirClean zagotavlja, da v aparat doteka samo svež zrak brez prahu in tujih vonjev.

Tako je vaše vino dodatno zaščiteno pred morebitnim prenosom neprijetnih vonjev, saj bi se slednji lahko prenašali skozi plutovinaste zamaške do vina.

Filter Active AirClean morate redno menjati, na to vas opozori simbol 🌐 na prikazovalniku.

Temperaturni alarm in alarm ob odprtih vratih

Vinska vitrina je opremljena z opozorilnim sistemom, da temperatura ne more neopaženo narasti ali pasti, kar bi škodovalo vinu.

Temperaturni alarm

Če temperatura v enem izmed temperaturnih območij naraste ali pade za določeno vrednost, na upravljalnem polju utripa senzorska tipka ustreznega območja, hkrati pa na prikazovalniku utripa tudi simbol alarma ⚠. Dodatno zazveni opozorilni zvočni signal.

Zvočni in vidni signal se sprožita npr.,

- ko vključite vinsko vitrino, če temperatura v enem izmed temperaturnih območij preveč odstopa od nastavitvene.
- če ob prelaganju in jemanju steklenic pride v aparat preveč toplega zraka.
- če na novo shranite večjo količino vinskih steklenic.
- po izpadu električnega toka.
- če gre za okvaro vinske vitrine.

Takoj ko je stanje, zaradi katerega se je sprožil alarm, odpravljeno, opozorilni zvočni signal in simbol alarma ⚠ ugasneta. Senzorska tipka ustreznega temperaturnega območja ponovno neprekinjeno sveti.

Predčasni izklop temperaturnega alarma

Če vas zvočni signal moti, ga lahko predčasno izklopite.



- Dotaknite se tipke za izklop temperaturnega alarma.

Zvočni signal ugasne.

Simbol ustreznega temperaturnega območja na upravljalnem polju in simbol alarma ⚠ na prikazovalniku še naprej utripata, dokler stanje, zaradi katerega se je aktiviral alarm, ni odpravljeno.

Alarm ob odprtih vratih

Če so vrata aparata odprta več kot pribl. dve minuti, se oglasi opozorilni zvočni signal. V upravljalnem polju utripata senzorski tipki obeh temperaturnih območij. Na prikazovalniku sveti simbol alarma ⚠.

Ko vrata zaprete, zvočni signal ugasne. Senzorski tipki temperaturnih območij in simbol alarma ⚠ ugasnejo.

Če opozorilni zvočni signal ne zazveni, čeprav je prišlo do alarma ob odprtih vratih, je bil opozorilni zvočni signal izklopljen v nastavitvenem načinu (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitvev“, odstavek „Zvočni signali ♪♪“).

Predčasni izklop alarma ob odprtih vratih

Če vas opozorilni zvočni signal moti, ga lahko predčasno izklopite.



- Dotaknite se tipke za izklop alarma ob odprtih vratih.

Opozorilni zvočni signal ugasne.

Senzorski tipki obeh temperaturnih območij še naprej utripata in simbol alarma ⚠ sveti, dokler ne zaprete vrat aparata.

Če želite svoje steklenice vina prikazati tudi pri zaprtih vratih aparata, lahko osvetlitev notranjosti nastavite tako, da ostane vklopljena tudi pri zaprtih vratih. Vsako območje za temperiranje vina je opremljeno z lastno svetilno letvijo, zato je vinska vitrina optimalno osvetljena.

Ker so v osvetlitvenih letvah uporabljene svetleče diode, ne pride do škodljivih vplivov na vino zaradi segrevanja ali UV-svetlobe.

Vklop in izklop lučke za predstavitev



- Dotaknite se tipke za vklop/izklop lučke za predstavitev, tako da je označena s svetlečim rumenim ozadjem.

Osvetlitev notranjosti aparata je zdaj vklopljena tudi pri zaprtih vratih aparata.

Če želite lučko za predstavitev ponovno izklopiti,

- se dotaknite tipke za vklop/izklop lučke za predstavitev, tako da ni več označena s svetlečim rumenim ozadjem.

Osvetlitev notranjosti zdaj pri zaprtih vratih aparata ugasne.

Nastavitev jakosti lučke za predstavitev

Jakost lučke za predstavitev lahko spremenite.



- Dotaknite se tipke za vklop/izklop lučke za predstavitev, tako da je označena s svetlečim rumenim ozadjem.
- Znova se dotaknite senzorske tipke lučke za predstavitev in jo zadržite (pribl. štiri sekunde), dokler na prikazovalniku ne utripa *I* (po dveh sekundah utripa *h*).
- S tipkama za nastavitev temperature ($\vee$ in $\wedge$) nastavite svetlost. V ta namen tipki zadržite pritisnjeni. Nastavitev se izvede takoj in brezstopenjsko, rezultat nastavitve ni viden na prikazovalniku.

Pri tem z dotikom tipke



- zmanjšate jakost osvetlitve



- povečate jakost osvetlitve.

Lučka za predstavitev



- Izbrano nastavitev potrdite z dotikom tipke OK.

Nastavljena jakost osvetlitve se shrani. Na prikazovalniku se ponovno pojavi prikaz temperature.

Takoj ko zaprete vrata aparata, lučka za predstavitev sveti z nastavljeno jakostjo. Ko vrata aparata odprete, pa spet sveti normalna osvetlitev notranjosti.

Nastavitev trajanja osvetlitve lučke za predstavitev

Trajanje osvetlitve lučke za predstavitev je ob dobavi nastavljeno na 30 minut. To trajanje lahko po želji nastavite na 30, 60, 90 minut do 00 (neskončno). Lučka za predstavitev nato sveti z izbrano svetlostjo.

- Odprite vrata aparata.



- Dotaknite se tipke za vklop/izklop lučke za predstavitev, tako da je označena s svetlečim rumenim ozadjem.
- Znova se dotaknite senzorske tipke lučke za predstavitev in jo zadržite (pribl. dve sekundi), dokler na prikazovalniku ne utripa h.
- S pomočjo tipk za nastavev temperature (V in ^) nastavite trajanje osvetlitve. Čas (v minutah) med nastavitvijo utripa.

Pri tem z dotikom tipke



- skrajšate trajanje osvetlitve za 30 minut



- podaljšate trajanje osvetlitve za 30 minut.



- Izbrano nastavitev potrdite z dotikom tipke OK.

Nastavljeno trajanje osvetlitve se shrani. Na prikazovalniku se ponovno pojavi prikaz temperature.

Nastavljeno trajanje osvetlitve se začne po vsakem odpiranju in zapiranju vrat aparata na novo.

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi LED-osvetlitve.

Ta osvetlitev ustreza nevarnostni skupini RG 2. Če je pokrovček pokvarjen, lahko pride do poškodb oči.

Če je pokrovček poškodovan, v lučko ne smete gledati z optičnimi instrumenti (lupo ali podobnim) iz neposredne bližine.

Shranjevanje steklenic vina

Vibracije in premikanje negativno vplivajo na proces zorenja vina, to pa lahko privede do poslabšanja okusa.

Da tudi v primeru, ko iz aparata vzamete steklenico vina, zagotovite mirno shranjevanje preostalih steklenic vina, morate enake vrste vina shraniti po možnosti skupaj na isto leseno rešetko. Poleg tega se izogibajte kopičenju steklenic na lesenih rešetkah.

Idealno je, če je vino shranjeno v ležečem položaju, tako da plutovinasti zamaški z notranje strani ostanejo vlažni in v steklenico ne more prodreti zrak.

Nasvet: Poleg tega je priporočljivo, da za vinske steklenice s plutovinastimi zamaški povečate vlažnost zraka v vinski vitrini (glejte poglavje „Optimalna temperatura in kakovost zraka“, odstavek „Uporaba funkcije DynaCool (konstantna zračna vlažnost) 3“).

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi padajočih steklenic.

Steklenice se lahko zagozdijo v rešetko, ki je nad njimi, in ko izvlečete rešetko, padejo iz vitrine.

Rešetko vedno izvlecite počasi in previdno.

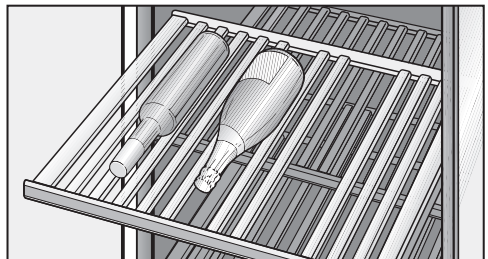
⚠ Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi razbitega stekla.

Če vrata aparata zaprete, ko lesene rešetke in vinske steklenice izstopajo iz sprednje ravnine, se lahko poškodujejo.

Pazite, da lesene rešetke in steklenice ne izstopajo iz ravnine.

Pre- in odzračevalnih rež na hrbtni steni ne smete prekriti – to je pomembno za hladilno zmogljivost aparata.

Lesene rešetke

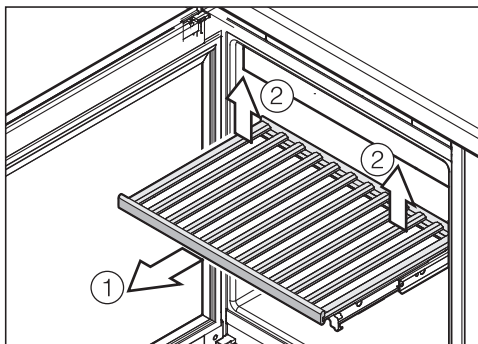


Lesene rešetke, nameščene na izvlečnih vodilih, lahko izvlečete daleč iz aparata, zato lahko steklenice vina udobno vlagate v vitrino ali jemljete iz nje.

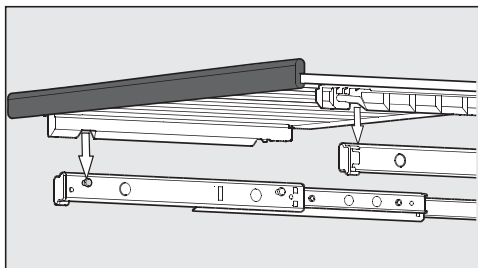
Prestavljanje lesenih rešetk

Lesene rešetke lahko poljubno odstranjujete in ponovno vstavljate v aparat.

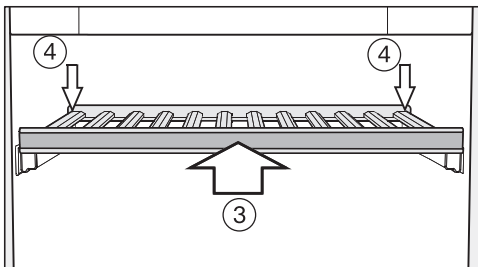
Shranjevanje steklenic vina



- Leseno rešetko izvelcite do konca naprej iz aparata ①.
- Sprostite rešetko, tako da jo zadaj desno in levo privzdignete ②.
- Odstranite rešetko proti sebi.



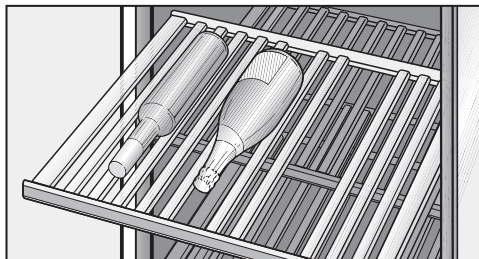
- Za ponovno namestitev rešetko položite na izvlečeni vodili. Odprtini na rešetki se prilegata na zatiča vodil. Magnetna letev je pri tem obrnjena naprej.



- Leseno rešetko potisnite do konca v aparat ③.
- Rešetko potisnite povsem do konca, tako da se spredaj zaskoči.
- Rešetko zadaj potisnite navzdol, da se zaskoči tudi zadaj ④.

Prilagoditev lesene rešetke

Posamezne prečke na lesenih rešetkah lahko prestavite in jih tako prilagodite velikosti steklenic. Tako je lahko vsaka steklenica shranjena v varnem položaju.

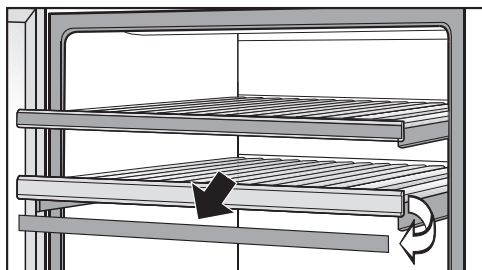


- Prečke lesene rešetke lahko prestavite ali odstranite tako, da jih preprosto potisnete navzgor in snamete. Lesena rešetka je tako lahko optimalno prilagojena na velikost vaših steklenic vina.

Označevanje lesenih rešetk

Da boste imeli dober pregled nad shranjenimi vrstami vina, lahko na magnetne letve, prevlečene z lakom za table, zapišete oznake.

V ta namen uporabite priloženo kredo. Na magnetno letev lahko pišete neposredno na rešetki ali tako, da jo najprej snamete z rešetke:



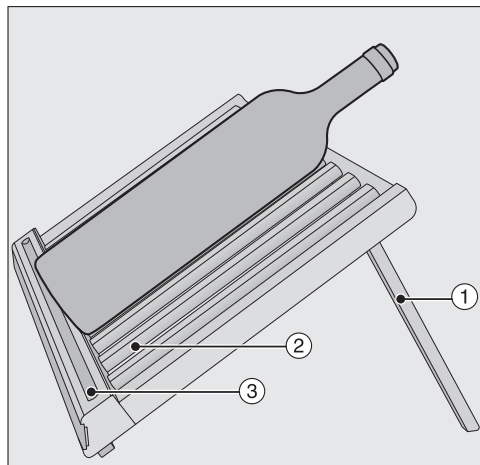
- Magnetno letev primite ob straneh in jo snemite proti sebi. Magnetna letev se drži lesene rešetke s pomočjo magneta.
- Neželene zapise izbrišite z letve z vlažno krpo.

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi neprimernih čistilnih sredstev. Čiščenje magnetnih letev s čistilom lahko poškoduje njihovo prevleko. Magnetne letve čistite samo s čisto vodo.

- S priloženo kredo na magnetno letev zapišite želene oznake in jo nato s sprednje strani pritrdite nazaj na leseno rešetko.

Postavitev 3D-predstavitvenega stojala

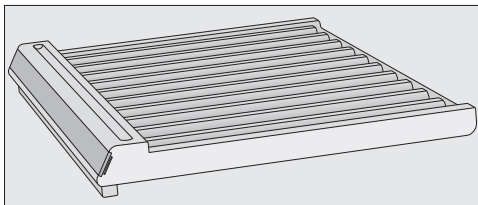
3D-predstavitveno stojalo postavite v območje na dnu vinske vitrine:



- Postavite zadnje letve ① 3D-stojala.
- Posamezne prečke ② lesene rešetke lahko prestavite ali odstranite tako, da jih preprosto potisnete naprej in snamete. Tako 3D-stojalo optimalno prilagodite velikosti svojih vinskih steklenic.
- Previdno položite steklenico vina na 3D-predstavitveno stojalo.

Nasvet: V odlagalni vdolbini ③ 3D-predstavitvenega stojala lahko hranite kredo, da se ne bo izgubila.

Shranjevanje steklenic vina



- Če 3D-stojala ne želite uporabiti za predstavitev steklenic vina oz. želite izkoristiti maksimalno zmogljivost svoje vinske vitrine, preprosto sklopite nazaj zadnje letve stojala.
- Zloženo 3D-predstavitevno stojalo položite na dno vinske vitrine in ga previdno potisnite toliko nazaj, da zadane ob hrbtno steno aparata.
- Ko nato na 3D-stojalo položite steklenice vina, pazite, da tudi te potisnete kolikor mogoče nazaj.

 **Nevarnost poškodb in materialne škode**

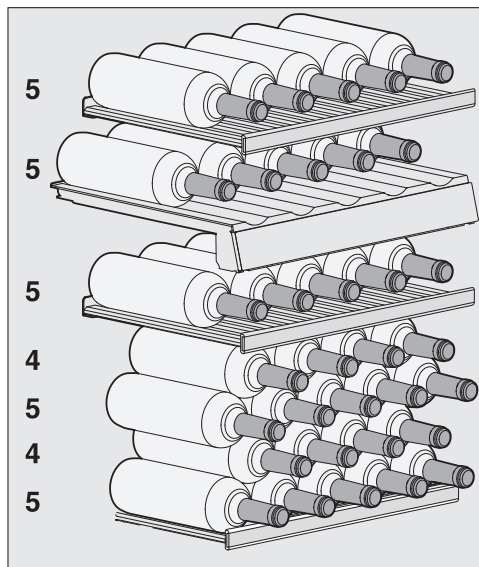
Če vrata aparata zaprete, ko lesene rešetke in vinske steklenice izstopajo iz sprednje ravnine, se lahko poškodujejo.

Pazite, da lesene rešetke in steklenice ne izstopajo iz ravnine!

Načeloma lahko na zloženem 3D-predstavitevni stojalu hranite samo steklenice, ki niso višje od **300 mm**.

Če želite shraniti višje steklenice, jih položite na drugo leseno rešetko.

Z zloženim 3D-predstavitevni stojalom



Skupno lahko v vinsko vitrino shranite največ 33 steklenic (0,75 l; oblika steklenic: bordojska), in sicer 10 v zgornjem območju in 23 steklenic v spodnjem območju.

Število 33 steklenic lahko dosežete samo z uporabo vseh lesenih rešetk in zloženega 3D-predstavitvenega stojala.

Maksimalna kapaciteta

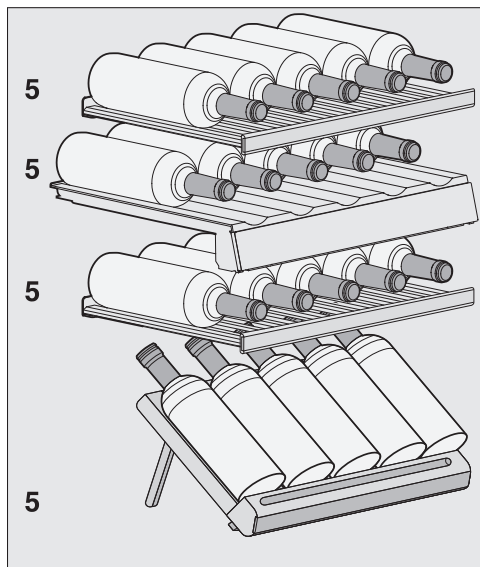
 **Nevarnost škode na aparatu!**

Vsako posamezno leseno rešetko lahko obremenite z največ 25 kg!

Prosimo pa vas, da se izogibate kopičenju steklenic na rešetkah!

Izjema je zloženo 3D-predstavitevno stojalo na dnu, na katerem so lahko steklenice tudi v več slojih.

S postavljenim 3D-predstavitvenim stojalom



Skupno lahko v vinsko vitrino shranite največ 20 steklenic (0,75 l; oblika steklenic: bordojska), in sicer 10 v zgornjem območju in 10 steklenic v spodnjem območju.

Čiščenje in vzdrževanje

Pazite, da voda ne zaide v elektronske dele ali lučko aparata.



Nevarnost poškodb zaradi vlage.

Vlaga iz parne čistilne naprave lahko poškoduje plastične in električne sestavne dele.

Za čiščenje vinske vitrine ne uporabljajte parne čistilne naprave.

Napisne ploščice v notranjosti vinske vitrine ne smete odstraniti. V primeru motnje delovanja jo boste potrebovali.

Napotki glede čistilnih sredstev

Da se površine ne bodo poškodovale, pri čiščenju **ne uporabljajte**

- čistilnih sredstev, ki vsebujejo sodo, amonijak, kisline ali klor,
- čistilnih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna,
- abrazivnih čistil, npr. praškov za drgnjenje ali abrazivnih emulzij,
- čistil z vsebnostjo topil,
- čistilnih sredstev za plemenito jeklo,
- sredstev za čiščenje pomivalnega stroja,
- sprejev za pečice,
- čistil za steklo (izjema je steklo v vratih),
- abrazivnih trdih gobic in ščetk (npr. gobic za čiščenje loncev),
- čistilnih radirk,
- ostrih kovinskih strgal.

V notranjosti vinske vitrine uporabljajte samo čistilna in negovalna sredstva, ki so neoporečna za živila.

Za čiščenje priporočamo mlačno vodo in malo sredstva za ročno pomivanje posode.

Pred čiščenjem vinske vitrine

- Vinsko vitrino izklopите.
- Iz vinske vitrine vzemite steklenice in jih shranite na hladnem mestu.
- Iz aparata vzemite vse druge odstranljive dele in jih očistite.
- Pred čiščenjem lesenih rešetk odstranite magnetne letve.

Notranjost, oprema, vrata aparata

Vinsko vitrino čistite redno, in to vsaj enkrat mesečno.

Nikoli ne pustite, da se umazanija zasuši, temveč jo takoj odstranite.

- Notranjost aparata očistite z mlačno vodo in malo sredstva za ročno pomivanje posode.
- Vse lesene dele očistite z rahlo vlažno krpo – lesenih delov **ne smete** zmočiti.



Nevarnost poškodbe zaradi nepravilnega čiščenja.

Prevleka površine magnetnih letev se lahko poškoduje.

Magnetnih letev na sprednji strani lesenih rešetk **ne smete** čistiti s čistilnimi sredstvi, ampak samo s čisto vodo.

- Notranjost in opremo po čiščenju sperite s čisto vodo in na koncu vse obrišite s krpo do suhega. Vrata vinske vitrine pustite nekaj časa odprta.
- Steklene površine v vratih aparata očistite s čistilnim sredstvom za steklo.

Čiščenje rež za pre- in odzračevanje

- Reže za pre- in odzračevanje redno čistite z metlico za prah ali sesalnikom (v ta namen uporabite npr. sesalni čopič Mielejevega sesalnika).

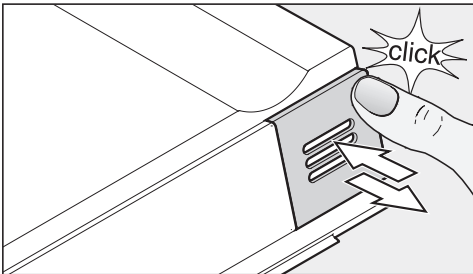
Čiščenje vratnega tesnila

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi nepravilnega čiščenja.

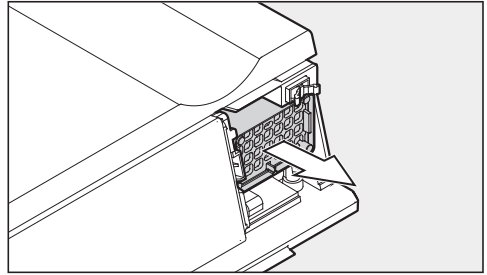
Če vratno tesnilo namažete z olji ali maščobami, lahko postane porozno. Na vratno tesnilo ne smete nanašati olja ali maščobe.

- Vratno tesnilo redno čistite samo s čisto vodo in ga na koncu temeljito obrišite s suho krpo.

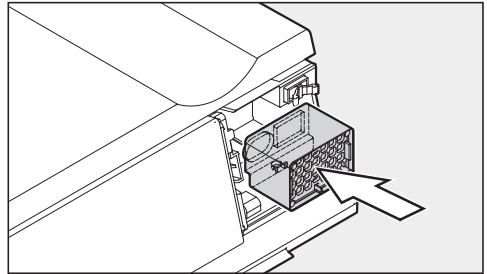
Zamenjava filtra Active AirClean



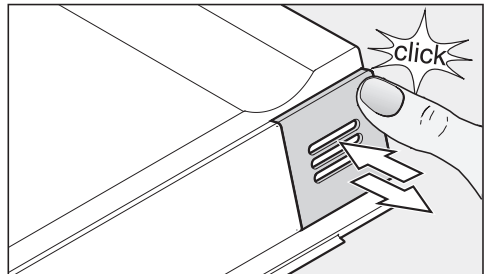
- Pritisnite zgoraj desno na pokrovček, tako da zaslišite klik, nato pokrovček ponovno spustite.



- Filter izvlecite iz aparata.



- Vstavite nov filter.



- Pri tem pokrovček pritisnite zgoraj desno, tako da zaslišite klik, nato ga ponovno spustite.

Filtre Active AirClean lahko kupite na servisu Miele, v specializirani trgovini ali na spletni strani podjetja Miele.

Potrdite zamenjavo filtra,



Čiščenje in vzdrževanje

- Dotaknite se tipke za nastavitve.

Na prikazovalniku se pojavijo vsi simboli, ki jih lahko izberete, simbol ☒ utripa.



- Tolikokrat se dotaknite tipke za nastavev temperature (∨ ali ∧), dokler na prikazovalniku ne utripa simbol ☒.



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Na prikazovalniku utripa 1 (pomeni, da je filter Active AirClean nameščen v aparat), simbol ☒ sveti.



- Tolikokrat se dotaknite tipke za nastavev temperature (∨ ali ∧), dokler se na prikazovalniku ne izpiše 2 (pomeni, da je časovni števec ponastavljen).



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Izbrana nastavev je shranjena, simbol ☒ utripa.



- Zapustite nastavitveni način, tako da se dotaknete tipke za nastavitve. Če tega ne storite, elektronika avtomatsko zapusti nastavitveni način po pribl. eni minuti.

Prikaz ☒ na prikazovalniku ugasne.

Po končanem čiščenju

- Vse dele namestite nazaj v vinsko vitrino.
- Vključite vinsko vitrino.
- Steklenice vina vložite v vinsko vitrino in zaprite vrata.

Samodejno odtajevanje

Odtajevanje vinske vitrine poteka avtomatsko.

Večino motenj in napak, ki se pojavijo med vsakdanjo uporabo aparata, lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker vam ni treba poklicati servisne službe.

Na spletni strani www.miele.com/service lahko poiščete informacije o samostojnem odpravljanju motenj.

Naslednje tabele naj vam bodo v pomoč pri iskanju in odpravljanju vzrokov motenj in napak.

Večino motenj in napak lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker se vam ni treba obrniti na servisno službo.

Na spletni strani www.miele.si/support/customer-assistance lahko poiščete dodatne informacije o samostojnem odpravljanju motenj.



Do odprave motnje po možnosti ne odpirajte vinske vitrine, da kar najbolj zmanjšate segrevanje njene notranjosti.

Splošne težave z vinsko vitrino

Težava	Vzrok in rešitev
Vinska vitrina ne hladi.	Vinska vitrina ni vklopljena. ■ Vključite vinsko vitrino.
	Omrežni vtič ni pravilno vstavljen v vtičnico ali pa vtič aparata ni pravilno vstavljen v vtičnico na aparatu. ■ Omrežni vtič vstavite v vtičnico in vtič aparata v vtičnico na aparatu.
	Sprožila se je varovalka hišne inštalacije. Lahko da gre za okvaro vinske vitrine, hišne napeljave ali drugega aparata. ■ Pokličite električarja ali servisno službo.
Na prikazovalniku sveti simbol , vinska vitrina ne hladi, upravljanje vitrine in osvetlitev notranjosti pa delujeta.	Vklopljena je sejemska nastavitev, na prikazovalniku sveti simbol  . ■ Izključite sejemsko nastavitev (glejte „Informacije za zastopnike – Sejemsko nastavitev“).
Kompresor se vklaplja vedno bolj pogosto in za dlje časa, temperatura v vinski vitrini je prenizka.	Nastavitev temperature v vinski vitrini je prenizka. ■ Popravite nastavitev temperature.
	Pogosto ste odpirali vrata aparata. Ali pa ste shranili velike količine vina.

Kaj storiti, če ...

Težava	Vzrok in rešitev
	■ Vrata aparata odpirajte samo po potrebi in za čim krajši čas. Vrata aparata se ne zaprejo popolnoma. Temperatura v vinski vitrini pade. ■ Preverite položaj vrat aparata in ga po potrebi prilagodite z vijaki v tečajih. Vrata niso pravilno zaprta. ■ Vedno do konca zaprite vrata aparata. Temperatura okolice je previsoka. Višja kot je temperatura okolice, tem daljši je čas delovanja kompresorja. ■ Upoštevajte navodila v odstavku „Mesto postavitve“ v poglavju „Namestitve“. Pre- in odzračevalne reže so prekrite ali zaprašene. ■ Rež za pre- in odzračevanje ne smete prekriti. ■ Z rež redno odstranjujte prah. Pri vgradnih aparatih: Vinska vitrina ni bila pravilno vgrajena v nišo. ■ Vinsko vitrino namestite v skladu z navodili za montažo.
Temperatura v vinski vitrini je prenizka.	Nastavitev temperature v vinski vitrini je prenizka. ■ Popravite nastavitev temperature.
Temperatura v vinski vitrini je previsoka.	Ne gre za napako. Nastavljena temperatura je previsoka. ■ Popravite nastavitev temperature. ■ Čez 24 ur ponovno preverite temperaturo. Temperatura okolice je nižja od tiste, za katero je vinska vitrina namenjena. Če je temperatura okolice prenizka, se kompresor preredko vklopi. Temperatura v vinski vitrini naraste. ■ Upoštevajte navodila v odstavku „Mesto postavitve“ v poglavju „Namestitve“. ■ Poskrbite za višjo temperaturo okolice.
Ventilator deluje ves čas, čeprav funkcija „DynaCool“ ni vklopljena.	Ne gre za napako! Ventilator se občasno samodejno vklopi glede na nastavljeno temperaturo in temperaturo okolice.

Težava	Vzrok in rešitev
Vratno tesnilo je poškodovano ali ga morate zamenjati.	Vratno tesnilo lahko zamenjate brez orodja. ■ Zamenjajte vratno tesnilo. Na voljo je v trgovinah z opremo Miele ali na servisu.
Opozorilni zvočni signal ne zazveni, čeprav so vrata aparata že dlje časa odprta.	Ne gre za napako. Zvok alarma je bil izklopljen v nastavitvenem načinu (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Zvočni signali 🎵“).
Vinske vitrine ni mogoče izklopiti.	Vklopljena je zapora. ■ Izklopite zaporo (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Vklop/izklop zapore“).
Prečke na lesenih rešetkah se zvijajo.	Sprememba volumna zaradi vsrkanja vlage ali sušenja je tipična lastnost lesa. Povečana zračna vlažnost v vinski vitrini povzroči, da leseni deli v njej „delujejo“. V določenih okoliščinah se tako leseni deli zvijejo, nastanejo lahko razpoke. Grče in žile so naravne značilnosti lesa.
Na etiketah steklenic vina se razvija plesen.	Nekatere vrste lepila za etikete povzročijo, da se na etiketah pojavi plesen. ■ Očistite plesen in pazite, da odstranite vse ostanke. Steklenice očistite in odstranite morebitne ostanke lepila.
Na zamaških vinskih steklenic se ustvari bela obloga.	Zamaški so ob stiku z zrakom oksidirali. ■ Oblogo obrišite s suho krpo. Obloga ne vpliva na kakovost vina.

Sporočila na prikazovalniku

Sporočilo	Vzrok in rešitev
Na prikazovalniku sveti simbol alarma ⚠ in v upravljalnem polju utripata senzorski tipki obeh območij temperiranja vina. Zazveni tudi opozorilni zvočni signal.	Aktiviral se je alarm ob odprtih vratih. ■ Zaprite vrata aparata. Senzorski tipki obeh območij in simbol alarma ⚠ ter opozorilni zvočni signal ugasnejo.

Kaj storiti, če ...

Sporočilo	Vzrok in rešitev
Na prikazovalniku utripata simbol alarma ⚠ in senzorska tipka enega izmed temperaturnih območij. Zazveni tudi opozorilni zvočni signal.	Območje aparata, katerega prikaz temperature utripa, je pretoplo ali prehladno glede na nastavljeno temperaturo. Vzroki za to so lahko na primer naslednji: – Pogosto ste odpirali vrata aparata. – Reže za pre- in odzračevanje so prekrite. – Prišlo je do daljšega izpada električne energije. ■ Odpravite stanje, zaradi katerega se je sprožil alarm. Simbol alarma ⚠ ugasne in senzorska tipka temperaturnega območja ponovno neprekinjeno sveti. Opozorilni zvočni signal ugasne.
Sveti prikaz za zamenjavo filtra Active AirClean 🌀.	Potrebna je zamenjava filtra Active AirClean. ■ Zamenjajte filter Active AirClean in nato v nastavitvenem načinu potrdite njegovo zamenjavo.
V prikazu temperature sveti/utripa črtica.	Na prikazovalniku je lahko izpisana samo temperatura, ki je v območju možnega prikaza.
Na prikazovalniku se izpiše „F0“, „F1“, „F8“, „E1“, „E2“, „E7“ ali „E8“.	Prišlo je do motnje. ■ Pokličite servisno službo.

Lučka za osvetlitev notranjosti ne deluje.

Težava	Vzrok in rešitev
LED-osvetlitev notranjosti ne deluje.	Vinska vitrina ni vklopljena. ■ Vklompote vinsko vitrino.
	Če so vrata odprta, se LED-osvetlitev po pribl. 15 minutah avtomatsko izklopi, da ne pride do pregretja. Če to ni vzrok za težavo, gre za motnjo.
	⚠ Nevarnost poškodbe zaradi električnega udara! Pod pokrovčkom lučke so deli pod napetostjo. Svetleče diode lahko popravi ali zamenja izključno osebje servisa. ⚠ Nevarnost poškodbe zaradi LED-osvetlitve. Ta osvetlitev ustreza nevarnostni skupini RG 2. Če je pokrovček pokvarjen, lahko pride do poškodb oči. Če je pokrovček poškodovan, v lučko ne smete gledati z optičnimi instrumenti (lupo ali podobnim) iz neposredne bližine. ■ Pokličite servisno službo.
LED-osvetlitev notranjosti deluje tudi pri zaprtih vratih aparata.	Vklopljena je lučka za predstavitev. ■ Izklopite lučko za predstavitev (glejte poglavje „Lučka za predstavitev“).

Razlogi za hrup

Vinska vitrina med delovanjem povzroča različne zvoke. Vinska vitrina pri manjši hladilni zmogljivosti deluje energetsko varčno, vendar dlje. Glasnost je manjša. Pri močnejši hladilni zmogljivosti se živila hitreje ohladijo. Glasnost je večja.
--

Kaj storiti, če ...

Običajni zvoki	Kako nastanejo?
Sikanje	Hladilno sredstvo se vbrizga v hladilni krogotok.
Klokotanje, pljuskanje	Hladilno sredstvo teče skozi cevi.
Šumenje	Vinska vitrina hladi.
Klikanje	Termostat vklopi ali izklopi kompresor.
Brenčanje	Ventilator deluje.
Pokanje	Prihaja do raztezanja materialov v vinski vitrini.
Ropotanje	Ventili ali lopute so aktivni.
Srebanje (vinska vitrina z blažilnikom zapiranja vrat)	Vrata aparata z blažilnikom zapiranja vrat se odpirajo ali zapirajo.
Ne pozabite, da se zvokom kompresorja in pretakanja v hladilnem krogotoku ni mogoče izogniti.	

Zvoki med delovanjem	Vzrok in rešitev
Vibriranje, klopotanje, žvenketanje	Vinska vitrina ni v vodoravnem položaju. S pomočjo vodne tehcnice izravnajte položaj vinske vitrine. V ta namen uporabite navojne nogice (odvisno od modela) pod vinsko vitrino.
	Pri vgradnih aparatih: Od višine niše 140 cm: pod dno aparata potisnite priložena stabilizacijska vodila.
	Vinska vitrina se dotika kosa pohištva ali drugega aparata. Vinsko vitrino odmaknite.
	Predali, košare ali police se tresejo ali so zataknjeni. Preverite odstranljive dele in jih na novo namestite.
	Steklenice ali posode se dotikajo. Steklenice ali posode nekoliko razmaknite.
	Na hrbtni stranici aparata je še vedno transportno držalo kabla (odvisno od modela). Odstranite transportno držalo kabla.

Na spletni strani www.miele.com/service lahko poiščete informacije o samostojnem odpravljanju motenj in nadomestnih delih Miele.

Kontakt v primeru motenj

Če motnje ne morete odpraviti sami, se obrnite npr. na svojega specializiranega prodajalca z opremo Miele ali na servis Miele.

Servisno službo Miele lahko naročite po spletu na www.miele.com/service. Kontaktni podatki servisne službe Miele so navedeni na koncu tega dokumenta.

Osebe servisa potrebuje identifikacijsko oznako modela in serijsko številko vašega aparata (Fabr./SN/Nr.). Oba podatka najdete na napisni ploščici v notranjosti hladilnega aparata, pri nekaterih modelih pa v nastavitvenem načinu pod točko Informacije **i**.

Napisna ploščica je v notranjosti vinske vitrine.

Zbirka podatkov EPREL

Od 1. marca 2021 so informacije o označevanju z energijskimi nalepkami in zahtevah za okoljsko primerno zasnovo na voljo v evropski zbirki podatkov o izdelkih (EPREL). Do zbirke podatkov o izdelkih lahko dostopate na povezavi <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tam boste morali vnesti identifikacijsko oznako modela.

Identifikacijsko oznako modela najdete na napisni ploščici v notranjosti hladilnega aparata, pri nekaterih modelih pa v nastavitvenem načinu pod točko Informacije **i**.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/ XXXXXXXXXX.
WEINTEMPERSCHRAUKUNTERTISCHMODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINOS MODEN. POTREBAJO ENCIJERA BIRNIAVI TEMPERATURKABIN/WKAP	
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	A-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo
Bruttoinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l	
Nutzinhalt Net Capacity Volume U e Capac. Util	Ges. / K. / G. / WEIN / KALT Tot. / R. / F. / WINE / CHILL To. / R. / C. / VINO / CHILL
R600a: XXg	

Garancija

Garancijska doba je dve leti.

Podrobnejše informacije so navedene v priloženih garancijskih pogojih.

Mesto postavitve

⚠ Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnitve vinske vitrine. Vinska vitrina je zelo težka in se lahko pri odprtih vratih prevrne naprej. Vrata aparata morajo biti zaprta, dokler vinska vitrina ni vgrajena in zavarovana v vgradni niši skladno z navodili za uporabo in montažo.

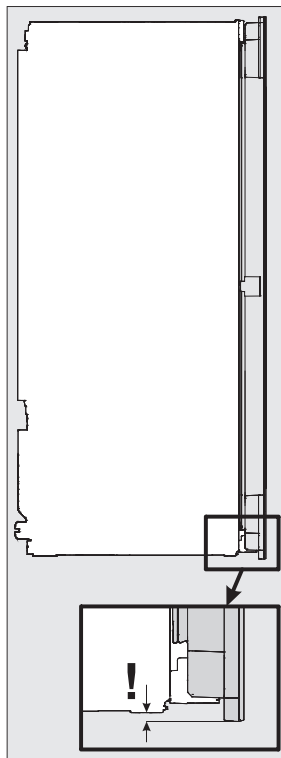
⚠ Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnitve vinske vitrine. Če vinsko vitrino vgrajuje ena sama oseba, obstaja večja nevarnost poškodb in materialne škode. Pri vgradnji vinske vitrine vam mora pomagati druga oseba.

⚠ Nevarnost požara in poškodb zaradi aparatov, ki oddajajo toploto. Aparati, ki oddajajo toploto, se lahko vnamejo in zanetijo požar na vinski vitrini. Vinske vitrine ne smete vgraditi pod kuhhalno ploščo.

⚠ Nevarnost požara in poškodb zaradi aparatov, ki oddajajo toploto. Aparati, ki oddajajo toploto, se lahko vnamejo in zanetijo požar na vinski vitrini. Vinske vitrine ne smete vgraditi nad grelni predal.

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi velike teže. Če vinsko vitrino vgradite nad predal za vakuumiranje, lahko pride do poškodb predala. Predal za vakuumiranje vgradite pod vinsko vitrino samo z vmesnim dnom.

Nevarnost škode na aparatu. Vinska vitrina ima steklena vrata, ki so spodaj daljša, zato je ne smete v nobenem primeru odložiti v pokončnem položaju!



Za postavitev je primeren suh prostor, ki je dobro prezračen.

Pri izbiri mesta postavitve upoštevajte, da se poraba energije vinske vitrine poveča, če stoji v neposredni bližini grelnega telesa, štedilnika ali drugega toplotnega vira. Preprečite tudi izpostavljenost neposredni sončni svetlobi.

Čim višja je temperatura v prostoru, tem daljši je čas delovanja kompresorja in tem večja je poraba energije.

Pri vgradnji vitrine poleg tega upoštevajte naslednje:

- Stenska vtičnica mora biti nameščena izven območja hrbtne strani aparata in v nujnem primeru zlahka dostopna.
- Vtič in priključni kabel se ne smeta dotikati hrbtne strani vinske vitrine, ker se lahko poškodujeta zaradi vibracij.
- Na morebitne vtičnice v območju hrbtne strani vinske vitrine ne smejo biti priključene tudi nobene druge naprave.



Nevarnost poškodbe zaradi loma stekla!

Nevarnost poškodb zaradi loma stekla!

Na nadmorski višini nad 1500 m se lahko steklo v vratih vitrine zaradi spremenjenih razmerij zračnega tlaka razbije. Ostri robovi lahko povzročijo hude poškodbe!



Nevarnost poškodbe zaradi visoke zračne vlažnosti.

Pri visoki zračni vlažnosti se lahko na zunanjih površinah vinske vitrine nabere kondenzat, ki lahko privede do korozije.

Vinsko vitrino postavite v suh in/ali klimatiziran prostor, kjer je zagotovljeno zadostno zračenje.

Po vgradnji se prepričajte, da se vrata aparata pravilno zapirajo, da so navedene odprtine za pre- in odzračevanje ustrezne in da je vinska vitrina vgrajena, kot je opisano v teh navodilih za uporabo in montažo.

Klimatski razred

Vinska vitrina je predvidena za uporabo v določenem klimatskem razredu (območje temperature okolice), katerega meje morate upoštevati. Klimatski razred je naveden na napisni ploščici v notranjosti vinske vitrine.

Klimatski razred	Temperatura okolice
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

Nižja temperatura okolice vodi v daljši čas mirovanja kompresorja, zato vinska vitrina v določenih okoliščinah ne more vzdrževati potrebne temperature.

Inštalacija

Side-by-side

To vinsko vitrino lahko postavite z drugo vinsko vitrino oz. hladilnim aparatom v postavitev „side-by-side“ ali eno nad drugo.

Pozanimajte se pri svojem zastopniku, s katerimi modeli lahko kombinirate svojo vinsko vitrino!

Pre- in odzračevanje

⚠ Nevarnost požara in poškodb zaradi nezadostnega zračenja.

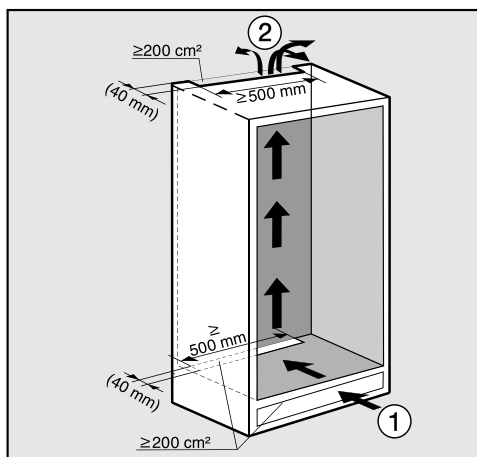
Če se vinska vitrina ne zrači dovolj, se kompresor pogosteje vklaplja in deluje dlje časa. To vodi v večjo porabo energije in povišano delovno temperaturo kompresorja, kar lahko povzroči škodo na kompresorju.

Pazite na zadostno zračenje vinske vitrine.

Obvezno se držite navedenih mer odprtih za pre- in odzračevanje.

Odprtine za pre- in odzračevanje ne smejo biti na noben način prekrite.

Zrak ob hrbtni steni vinske vitrine se segreva. Zato mora biti vgradna omara takšna, da omogoča neovirano pre- in odzračevanje (glejte tudi poglavje „Inštalacija“, odstavek „Vgradne mere“):



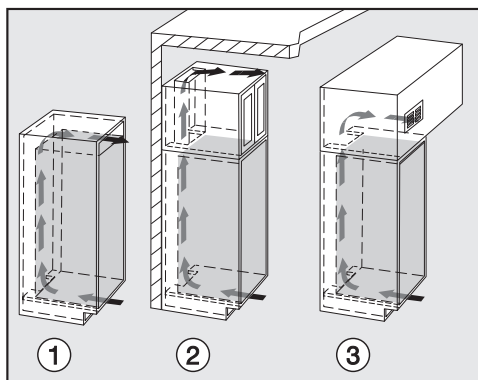
Dovod zraka spodaj poteka prek podnožja ①, izhajanje zraka pa zgoraj, v zadnjem delu omare ②.

- Za pre- in odzračevanje mora biti na hrbtni strani vinske vitrine kanal z globino najmanj 40 mm.
- Odprtine za pre- in odzračevanje v podnožju pohištva, v vgradni omari in pod stropom prostora morajo povsod meriti najmanj 200 cm^2 , da lahko segreti zrak neovirano izhaja.

Če želite v odprtino za pre- in odzračevanje vstaviti mrežo, mora biti odprtina večja od 200 cm^2 . Prost prehod 200 cm^2 mora biti v tem primeru vsota površine odprtin v mreži.

- Pomembno! Čim večje so odprtine za pre- in odzračevanje, tem bolj varčno je delovanje vinske vitrine.

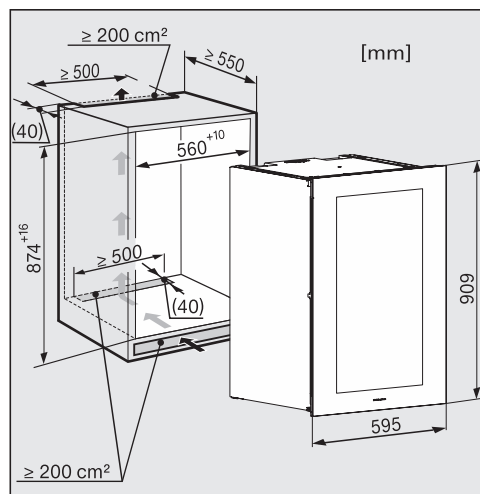
Zgornja odzračevalna odprtina je lahko izvedena na različne načine:



- ①: neposredno nad vinsko vitrino
- ② : nad vrhnjo omarico
- ③: na vrhnji omarici s prezračevalno rešetko spredaj

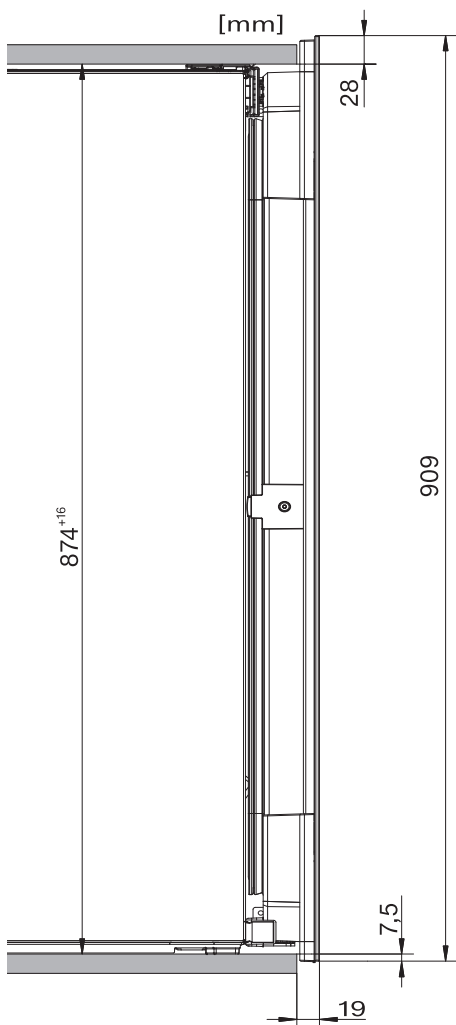
Odprtine za pre- in odzračevanje ne smejo biti na noben način prekrите. Poleg tega jih morate redno čistiti, da niso prašne.

Vgradne mere



Dolžina omrežnega priključnega kabla je 2.000 mm.

Stenska vtičnica mora biti nameščena izven območja hrbtne strani aparata in v nujnem primeru zlahka dostopna.



Pogled s strani

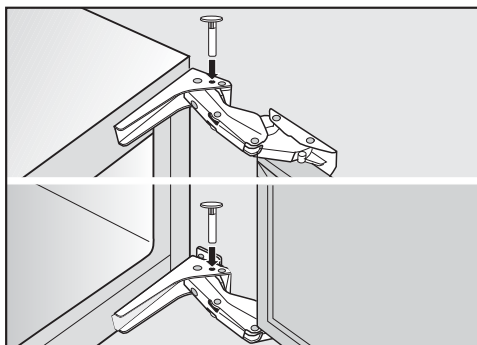
Nastavitev tečajev vrat

Tečaji vrat so tovarniško nastavljeni tako, da se lahko vrata vinske vitrine na široko odpirajo.

Če želite kot odpiranja vrat aparata iz določenega razloga omejiti, lahko to storite z nastavitvijo tečajev.

Če bi npr. vrata aparata, ko bi jih odprli, udarila ob steno, morate kot odpiranja vrat omejiti na pribl. 90°.

Zatiča za omejitev kota odpiranja vrat morate montirati, še preden vgradite vinsko vitrino.



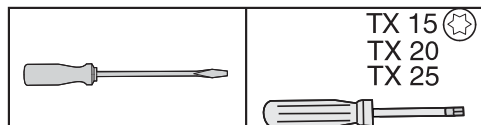
- Priložena zatiča za omejitev odpiranja vrat vstavite od zgoraj v tečaja.

Kot odpiranja vrat je s tem omejen na pribl. 90°.

Zamenjava strani odpiranja vrat

Vinska vitrina ima ob dobavi tečaje na desni strani vrat. Če je potrebno, da so tečaji na levi strani vrat, jih morate prestaviti:

Za zamenjavo strani odpiranja vrat potrebujete naslednje orodje:



⚠ Nevarnost poškodbe in škode na aparatu!

Steklena vrata se lahko razbijejo!
Steklena vrata so težka. Zamenjavo strani odpiranja vrat lahko izvedete samo s pomočjo druge osebe.

⚠ Nevarnost škode na aparatu!

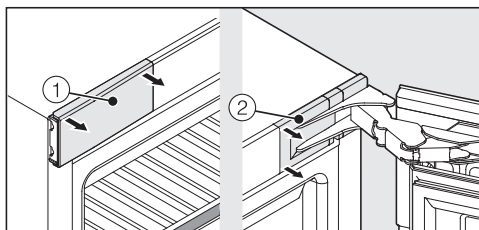
Vinska vitrina ima steklena vrata, ki so spodaj daljša, zato je ne smete v nobenem primeru odložiti v pokončnem položaju!

⚠ Nevarnost poškodbe in škode na aparatu!

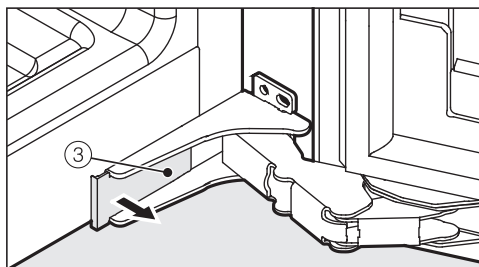
Steklena vrata lahko padejo!
Pazite, da med zamenjavo strani odpiranja vrat vse pritrdilne dele trdno privijete.

Nasvet: Da med zamenjavo strani odpiranja vrat zaščitite steklena vrata in vaša tla pred poškodbami, na tla pred vinsko vitrino razprostrite primerno podlago.

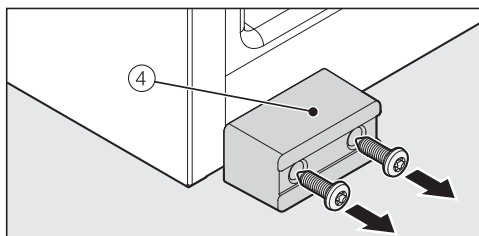
Pazite, da ne poškodujete vratnega tesnila. Če je vratno tesnilo poškodovano, se lahko zgodi, da se vrata aparata ne zapirajo pravilno in posledično hlajenje ni zadovoljivo!



■ Odprite vrata aparata in snemite pokrovčka ① in ② levo in desno na vinski vitrini.



■ Snemite pokrovček ③ na spodnji strani vinske vitrine.



■ Odvijte transportno varovalo ④.

Nasvet: Transportno varovalo ④ shranite za morebitni ponovni transport.

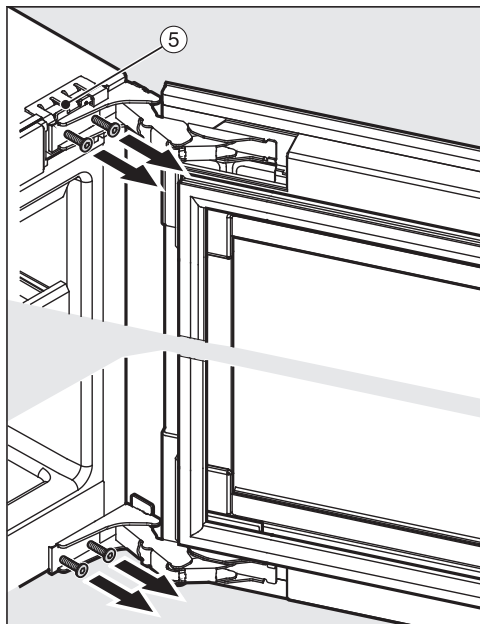
⚠ Nevarnost poškodbe in škode na aparatu.

Takoj ko v nadaljevanju odvijete vijake iz tečajev, vrata aparata niso več zavarovana.

Druge oseba mora trdno držati vrata aparata.

Inštalacija

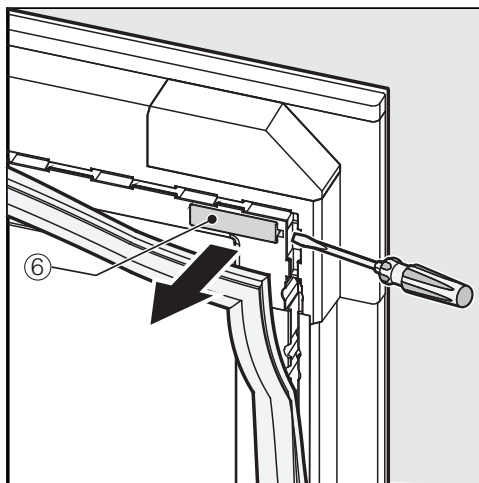
⚠ Nevarnost poškodbe zaradi tečajev, ki se sklopijo.
Če se tečaji sklopijo skupaj, obstaja nevarnost poškodbe.
Tečaje pustite odprte.



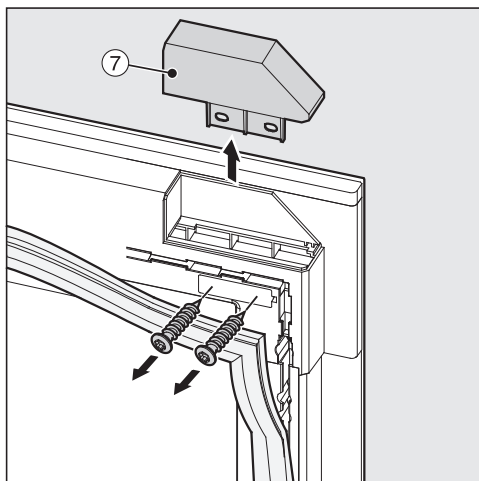
- Zgornja in spodnja vijaka ⑤ nekoliko odvijte iz tečajev. Medtem mora vrata zadržati druga oseba.
- Snemite vrata aparata.

⚠ Nevarnost škode na aparatu.
Steklena vrata se lahko razbijejo.
Vinska vitrina ima steklena vrata, ki so spodaj daljša, zato je ne smete v nobenem primeru odložiti v pokončnem položaju!

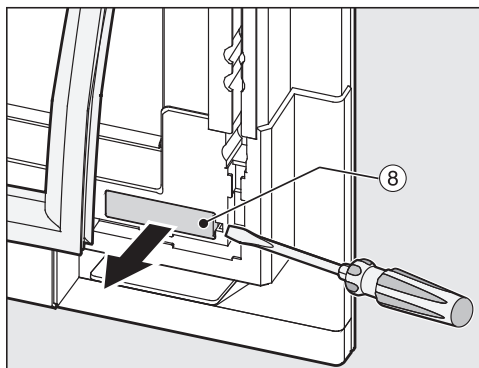
- Odmontirana vrata previdno položite na mehko podlago.
- Vijake zdaj povsem odvijte.
- Previdno. Pazite, da se tečaji ne sklopijo.



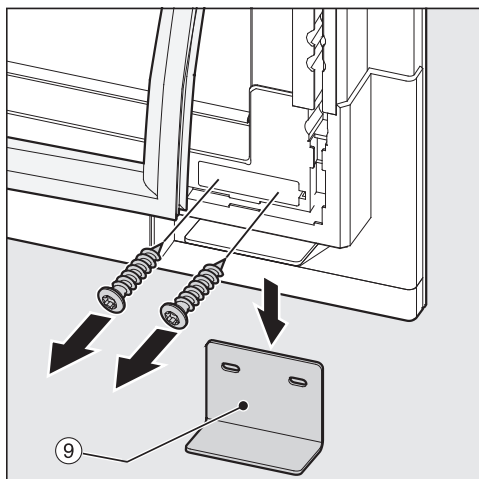
- Na zgornjem vogalu vrat potegnite vratno tesnilo nekoliko nazaj in odstranite pokrovček ⑥.



- Nasvet:** Pazite, da vijaki, potem ko jih odvijete, ne padejo v reže vrat aparata.
- Odvijte pokrovček ⑦.

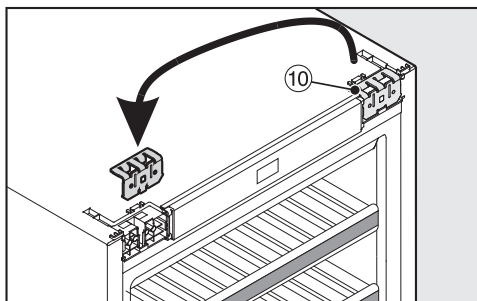


- Na spodnjem vogalu vrat potegnite vratno tesnilo nekoliko nazaj in odstranite pokrovček ⑧.

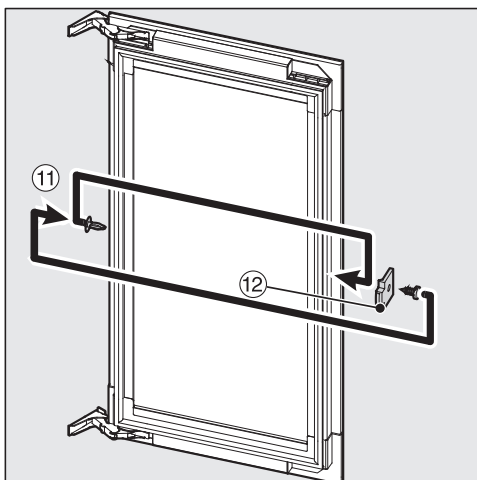


Nasvet: Pazite, da vijaki, potem ko jih odvijete, ne padejo v reže vrat aparata.

- Odvijte transportno varovalo ⑨ na spodnji strani.
- Vijaka odložite na stran, pozneje ju boste znova potrebovali.

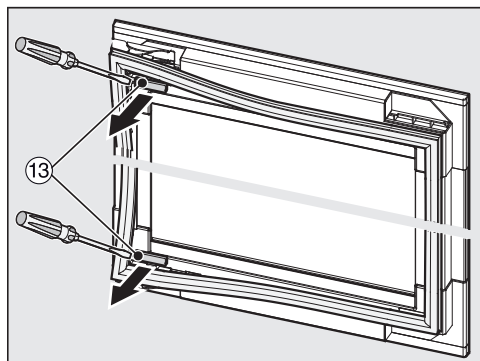


- Izvlecite zgornji kotnik ⑩ in ga namestite na nasprotno stran.

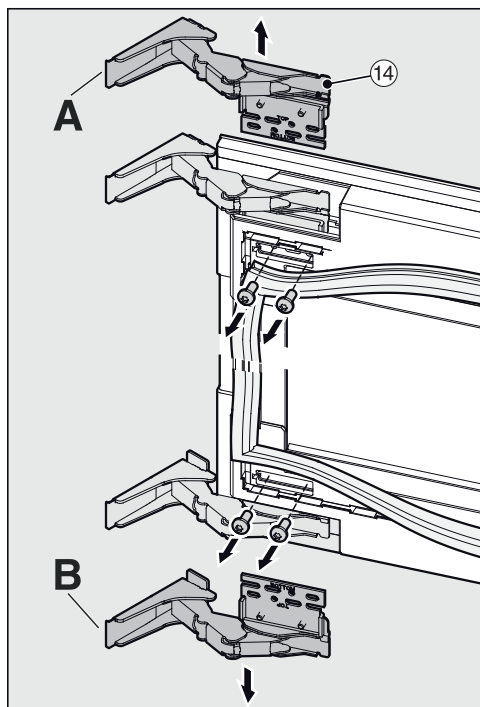


- Izvlecite čep ⑪ iz vrat aparata.
- Odvijte distančnik ⑫ z vrat aparata, ga obrnite za 180° in privijte na nasprotno stran.
- Čep ⑪ vstavite v vrata na nasprotni strani.

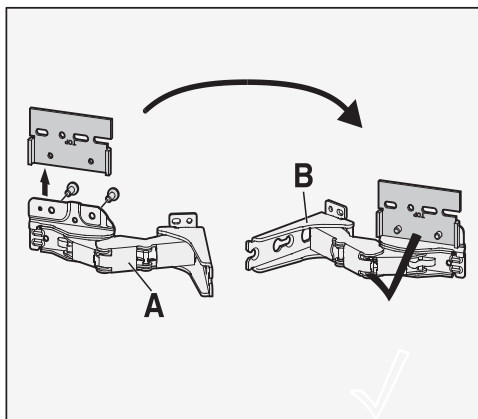
Inštalacija



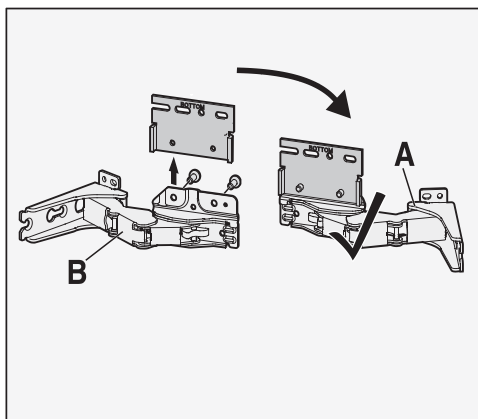
- Na zgornjem in spodnjem vogalu vrat potegnite vratno tesnilo nekoliko nazaj in odstranite pokrovčka ⑬.



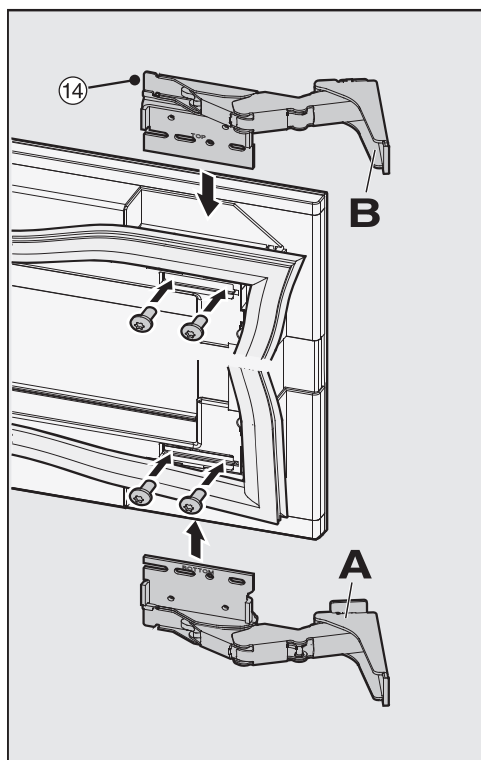
- Odvijte tečaja ⑭ z vrat aparata.



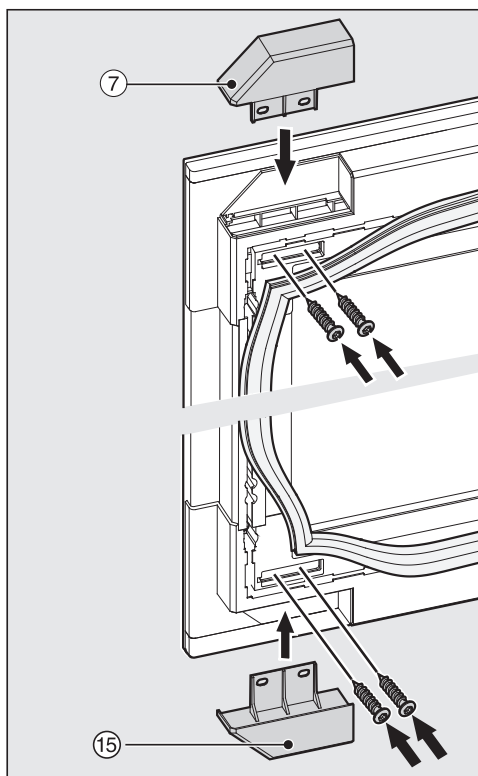
- S tečaja A odvijte pritrdilno ploščico in jo privijte na tečaj B.



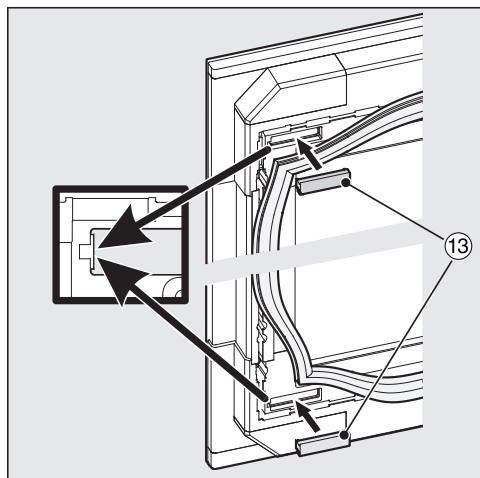
- S tečaja B odvijte pritrdilno ploščico in jo privijte na tečaj A.



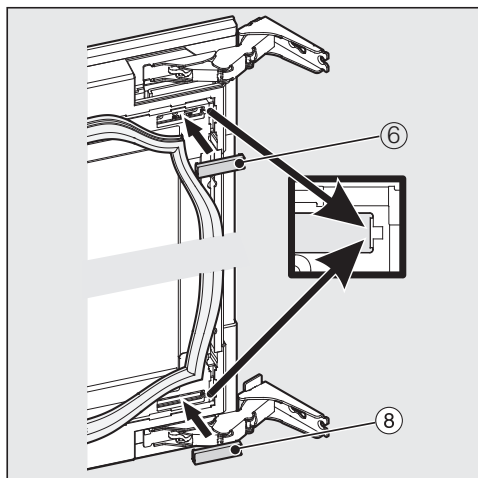
- Tečaja ⑭ zdaj pritrdite diagonalno na nasprotno stran.



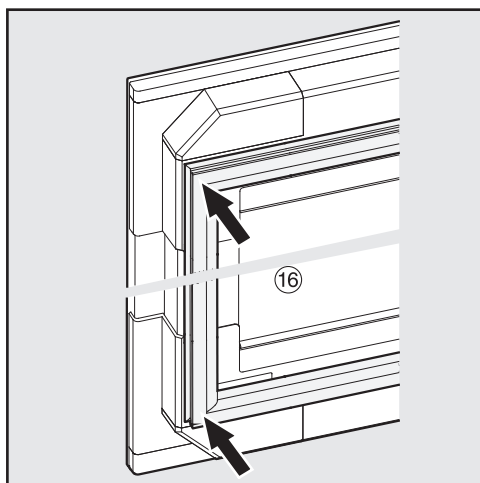
- Privijte pokrovček ⑦ in priloženi pokrovček ⑮. Za to uporabite vijaka, s katerima je bilo montirano transportno varovalo ⑨.



■ Namestite nazaj pokrovčka ⑬.

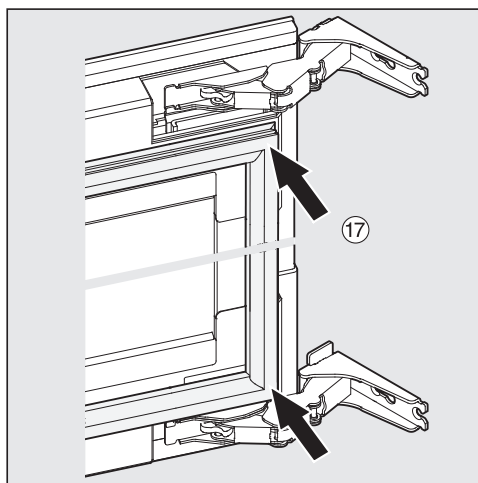


■ Namestite nazaj pokrovčka ⑥ in ⑧.



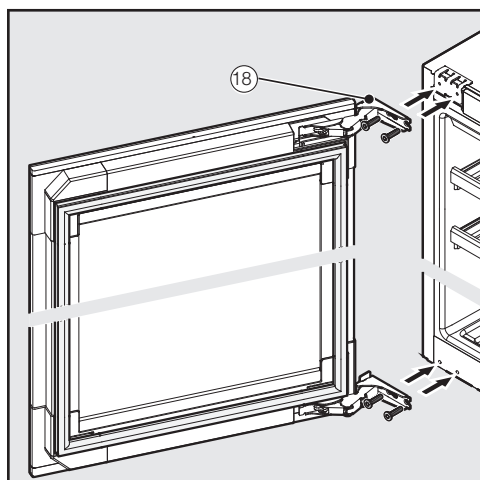
■ Pritrdite tesnilo ⑯.

- Pazite, da tesnilo pravilno in čvrsto nalega na vrata.

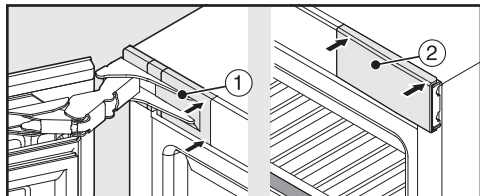


■ Pritrdite tesnilo ⑰.

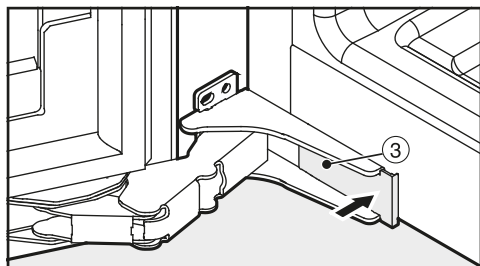
⚠ Nevarnost poškodbe in škode na aparatu.
Steklena vrata lahko padejo.
Med naslednjimi koraki mora druga oseba držati vrata aparata.



- Vijaka zgoraj in spodaj najprej nekoliko privijte skozi tečaja (18).
- Namestite vrata na aparat in nato privijte vijaka najprej spodaj, nato še zgoraj.



- Zgoraj namestite pokrovčka (1) in (2), tako da se zaskoči.

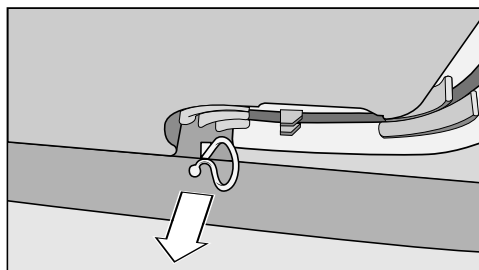


- Spodaj namestite pokrovček (3), tako da se zaskoči.
- Preverite, ali vinska vitrina trdno in varno stoji v vgradni niši ter ali se vrata aparata pravilno zapirajo.

Vgradnja vinske vitrine

Pred vgradnjo vinske vitrine

- Pred vgradnjo vzemite opremo iz vinske vitrine.



- Odstranite držalo kabla s hrbtne strani aparata (odvisno od modela).

⚠ Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnitve vinske vitrine. Če vinsko vitrino vgrajuje ena sama oseba, obstaja večja nevarnost poškodb in materialne škode. Pri vgradnji vinske vitrine vam mora obvezno pomagati druga oseba.

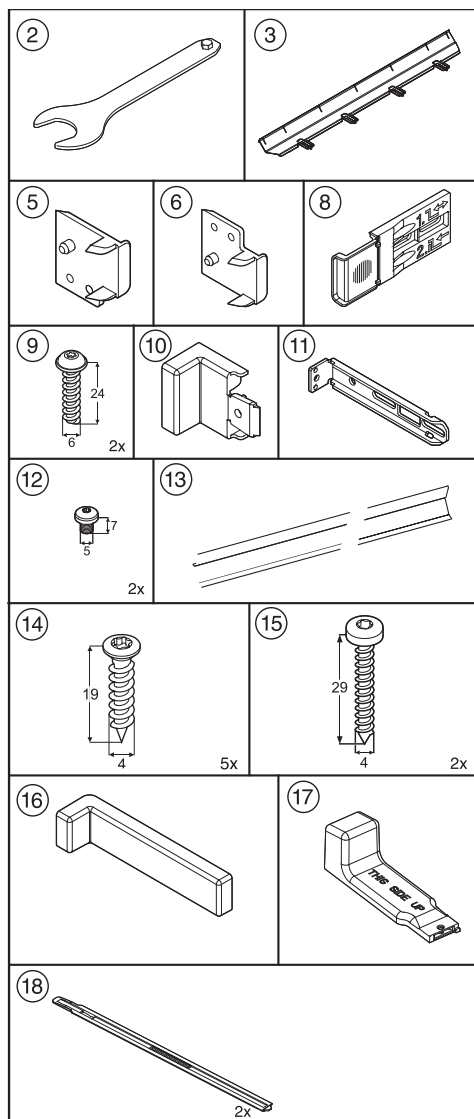
- Vinsko vitrino lahko vgradite samo v stabilno, trdno nameščeno kuhinjsko omaro, ki stoji na vodoravnih in ravnih tleh.
- Vgradna niša mora biti vodoravno in navpično poravnana.
- Obvezno upoštevajte mere odprtin za pre- in odzračevanje (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Pre- in odzračevanje“ in „Vgradne mere“).

Vinski vitrini so priloženi naslednji montažni elementi:

Vsi montažni elementi so tukaj označeni s števkami. Te oznake najdete tudi v ustreznem koraku montaže.

- za vgradnjo vinske vitrine v nišo:

Inštalacija



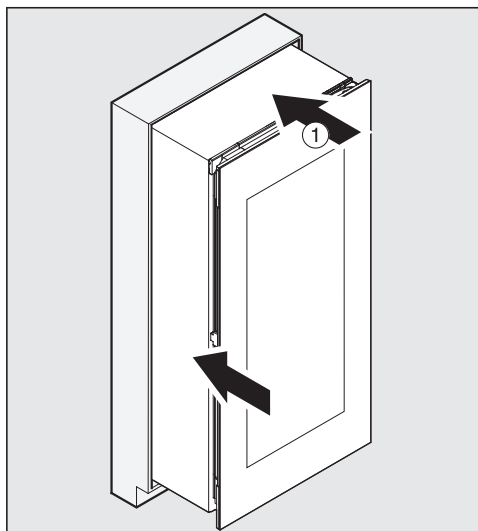
Celoten postopek montaže je prikazan za vinsko vitrino z desnim odpiranjem vrat. Če ste tečajje vrat prestavili na drugo stran, morate pri posameznih korakih montaže to upoštevati.

Prilava vinske vitrine

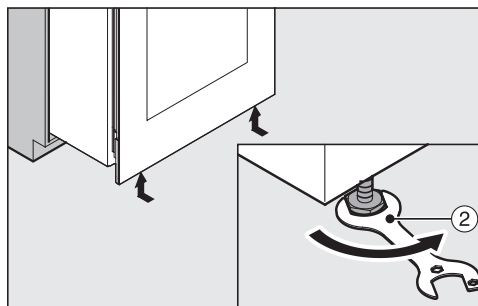
- Priključni kabel položite do območja vtičnice.

⚠ Nevarnost škode na aparatu!
Vinska vitrina ima steklena vrata, ki so spodaj daljša, zato je vmes ne smete v nobenem primeru odložiti v pokončnem položaju!

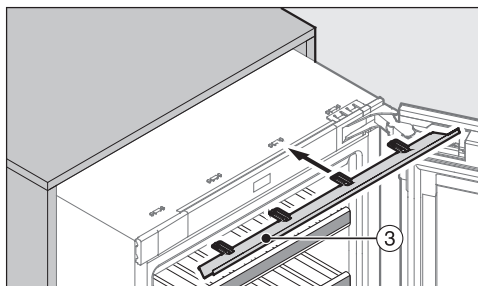
⚠ Nevarnost požara zaradi kratkega stika!
Pri potiskanju vinske vitrine v nišo pazite, da ne ukleščite priključnega kabla! Vinske vitrine s poškodovanim priključnim kablom ne smete uporabljati!



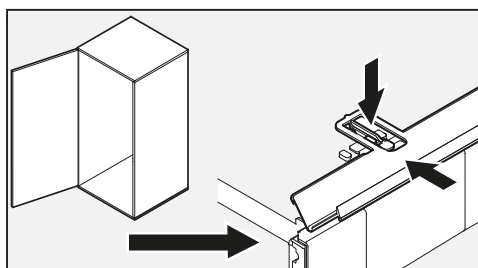
- Vinsko vitrino ① potisnite do dveh tretjin v vgradno nišo.



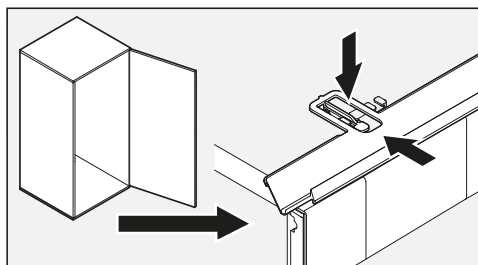
- S priloženim viličastim ključem ② privijte sprednji nogi vinske vitrine, tako da sta v celoti v ohišju.



- Priloženo izravnalno letev ③ od spredaj potisnite v odprtine na vinski vitrini.

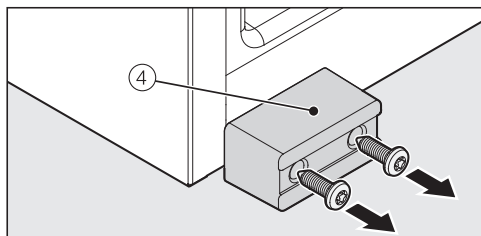


- Če ima vinska vitrina tečaje na levi strani vrat, upoštevajte položaj zatičev (glejte zgornjo sliko).



- Če ima vinska vitrina tečaje na desni strani vrat, upoštevajte položaj zatičev (glejte zgornjo sliko).

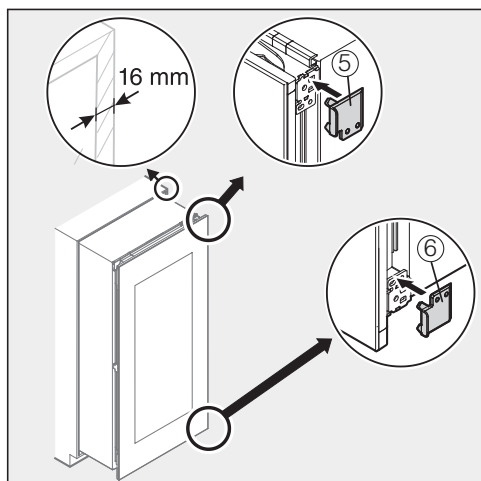
Inštalacija



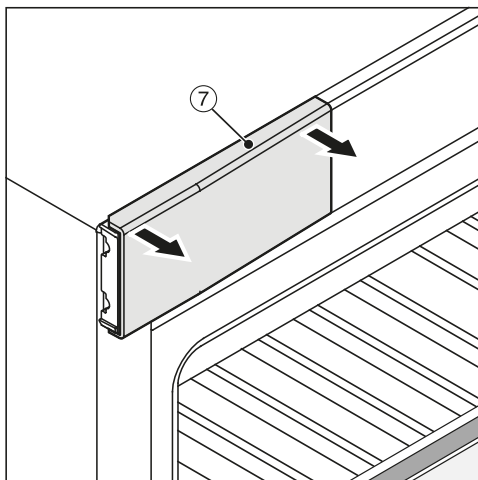
- Če tega še niste storili, zdaj odvijte transportno varovalo ④ s sprednje strani vinske vitrine.

Nasvet: Transportno varovalo shranite za morebitni ponovni transport.

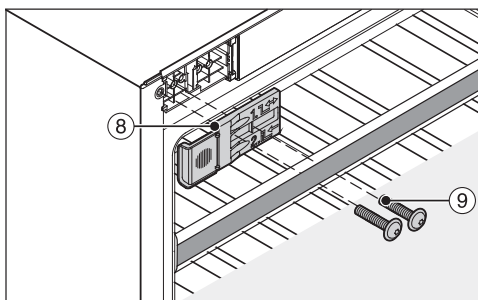
Samo pri omarah z debelino stranic 16 mm:



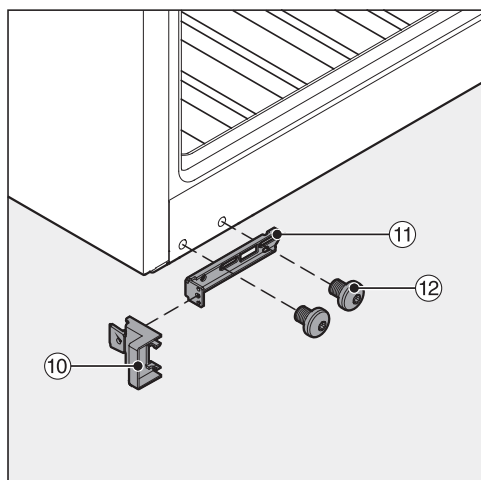
- Na desno stran tečajev pritrdite priložena distančnika ⑤ in ⑥.
- Odprite vrata aparata.



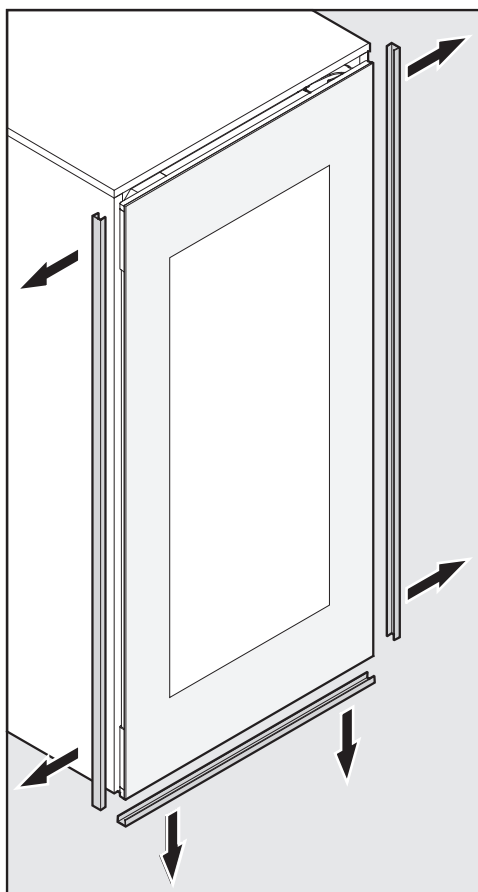
- Odstranite zgornji pokrovček ⑦.



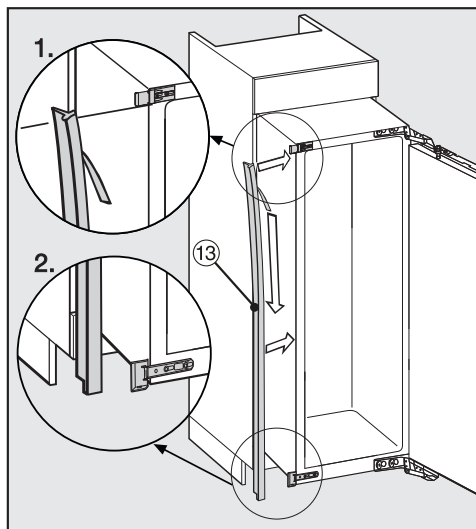
- Priloženi pritrdilni kotnik ⑧ rahlo privijte s priloženima vijakoma ⑨ levo zgoraj na vinsko vitrino (1. in 3. odprtina z leve). Vijakov ne smete trdno priviti, da lahko pritrdilni kotnik ⑧ še premikate.



- Priloženi nastavek ⑩ natakните na pritrdilni kotnik ⑪, ki je prav tako priložen.
- Pritrdilni kotnik ⑪ rahlo privijte s priloženima vijakoma ⑫ spodaj na vinsko vitrino. Vijakov ⑫ ne smete trdno priviti, da lahko pritrdilni element še premikate.



- Z vseh strani vrat aparata odstranite zaščito robov.
- Vinsko vitrino potisnite do dveh tretjin v vgradno nišo.



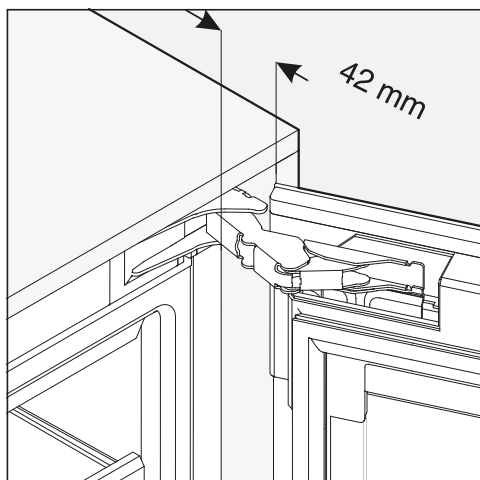
- S priloženega tesnilnega traku ⑬ potegnite zaščitno folijo.
 - Tesnilni trak ⑬ prilepite na stran aparata, kjer se bodo odpirala vrata, tako da je poravnani s sprednjim robom.
1. Tesnilni trak ⑬ pri tem namestite ob spodnji rob zgornjega pritrdilnega kotnika.
 2. Čvrsto ga prilepite po celotni dolžini.
- Zdaj po potrebi vstavite priložena zatiča za omejitev odpiranja vrat od zgoraj v tečaja (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavki „Nastavitev tečajev vrat“).

Vgradnja vinske vitrine

Če vinsko vitrino potisnete predaleč v nišo, se lahko zgodi, da se vrata aparata ne zapirajo pravilno. To lahko povzroči nabiranje ledu, tvorbo kondenzata in druge motnje delovanja, ki imajo za posledico povečano porabo energije!

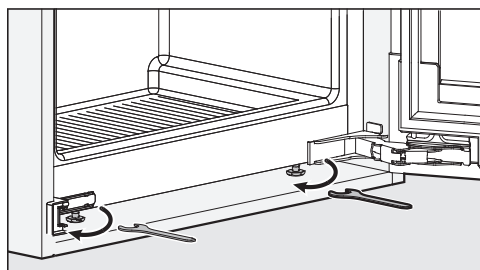
Vinsko vitrino potisnite toliko v nišo, da je razdalja od ohišja aparata do sprednje strani stranic omare po celotnem obsegu **42 mm**.

- Zdaj vinsko vitrino toliko potisnite v vgradno nišo, dokler pritrdilni kotniki zgoraj in spodaj ne zadeneta ob sprednji rob pohištvene stranice.
- Pri pohištvenih stranicah **debeline 16 mm**:
Distančnika zadeneta zgoraj in spodaj ob sprednji rob pohištvene stranice.
- Pri pohištvenih stranicah **debeline 19 mm**:
Sprednji robovi tečajev zgoraj in spodaj so poravnani s sprednjim robom pohištvene stranice.
- Še enkrat preverite, ali pritrdilni kotniki zgoraj in spodaj nalegajo na sprednji rob pohištvene stranice.

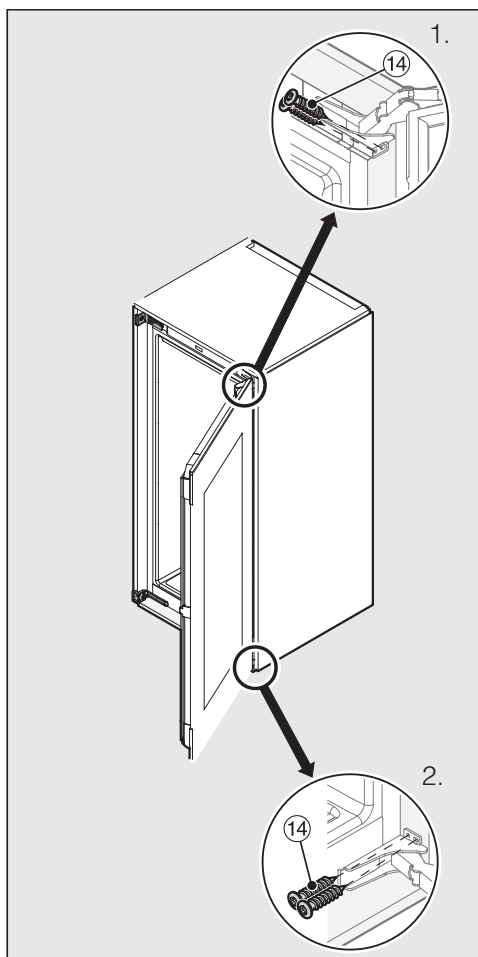


Tako je po celotnem obsegu aparata razdalja do sprednjega roba pohištvne stranice **42 mm**.

- Zaprite vrata aparata in vinsko vitrino poravnajte z ravnino sosednjih sprednjih pohištvnenih stranic, po potrebi jo ustrezno povlecite naprej.

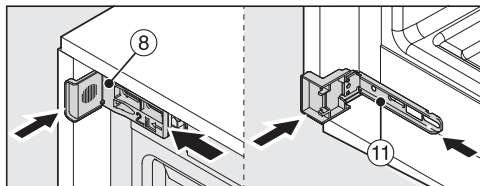


- Po potrebi poravnajte položaj vinske vitrine v višino glede na sosednje pohištvo na obeh straneh. To storite z nastavljivimi nogami, ki jih uravnate s priloženim viličastim ključem.

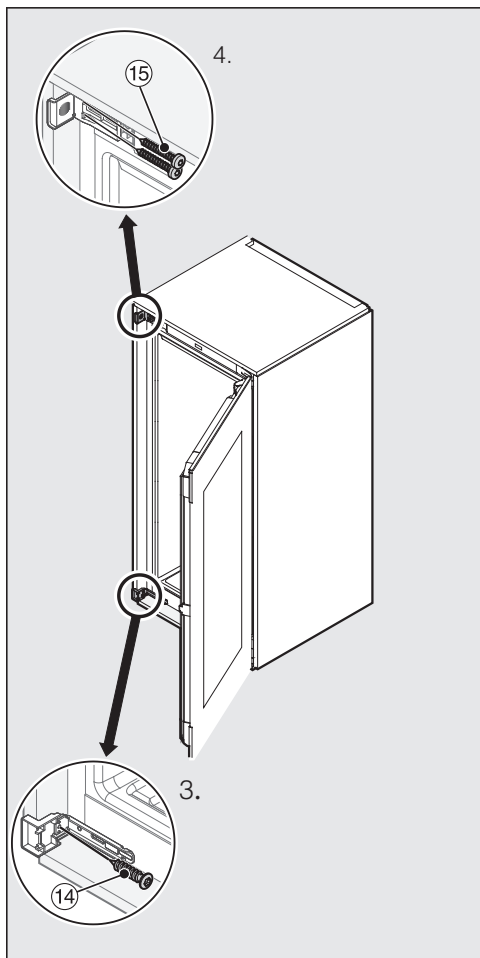


- Vinsko vitrino na strani tečajev potisnite ob steno omare.
- Vinsko vitrino pritrdite na vgradno omaro, tako da najprej na strani tečajev zgoraj in spodaj privijete priložene lesne vijake ⑭ skozi ploščici tečajev (1. + 2.).

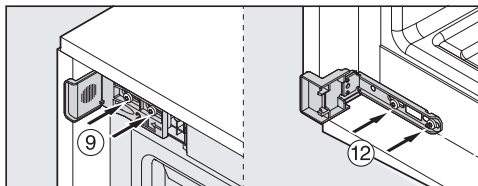
Inštalacija



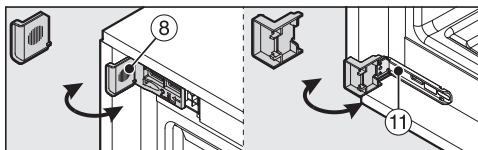
- Pritrdilna kotnika ⑧ in ⑪ pomaknite kolikor mogoče proti steni omare.



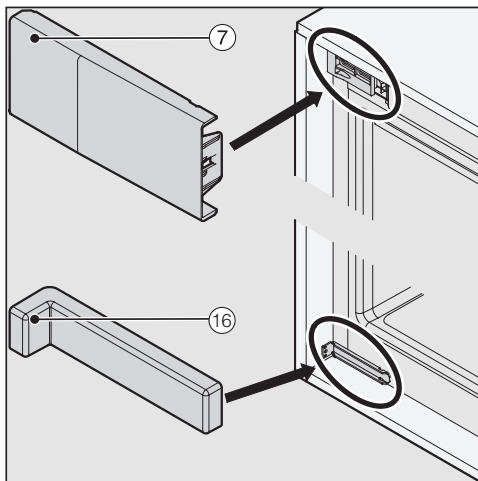
- Zdaj vinsko vitrino pritrдите na omaro še na drugi strani, tako da spodaj in zgoraj privijete priložene lesne vijake ⑭ in ⑮ skozi ploščici tečajev (3. + 4.).



- Vijake ⑨ in ⑫ trdno privijte.

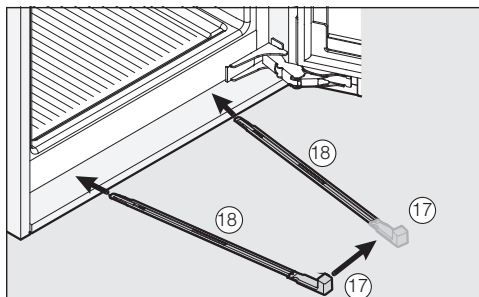


- Konca pritrdilnih kotnikov ⑧ in ⑪, ki gledata čez rob, odlomite. Ne boste ju več potrebovali in ju lahko odvržete med gospodinske odpadke.

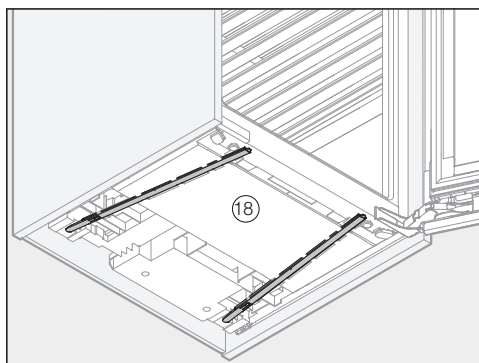


- Pokrovček ⑦ namestite na zgornji pritrdilni kotnik.
- Priloženi pokrovček ⑯ namestite na spodnji pritrdilni kotnik.

Za dodatno zaščito vinske vitrine v vgradni omari med aparat in dno omare na spodnjo stran aparata potisnite priloženi stabilizacijski palčki:



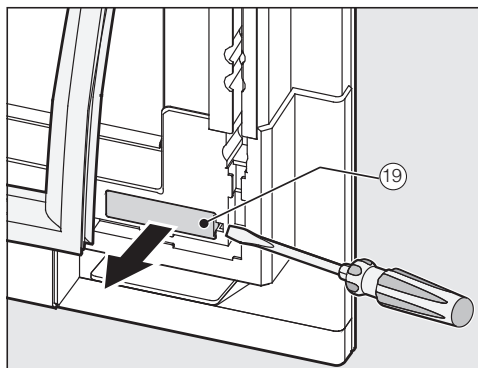
- Držalo 17 najprej pritrdite na eno izmed palčk 18.



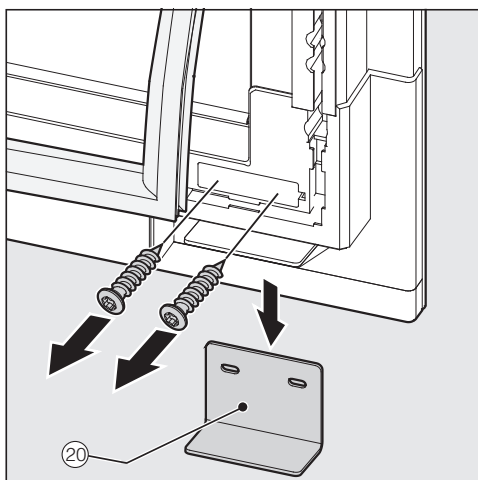
- Palčko 18 potisnite do konca v ustrezni kanal. Nato odstranite držalo 17, ga namestite na drugo izmed priloženih palčk in tudi slednjo potisnite v ustrezni kanal.

Nasvet: Pomembno! Držalo 17 shranite za primer, da boste vinsko vitrino želeli kdaj pozneje ponovno vgraditi.

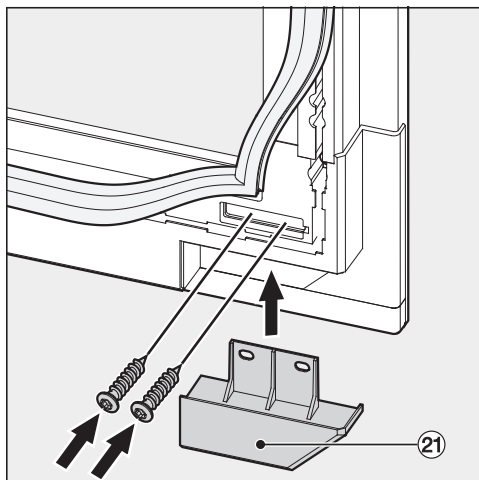
- Preverite, ali vinska vitrina trdno in varno stoji v vgradni niši ter ali se vrata aparata pravilno zapirajo.
- Če tega še niste storili, odstranite transportno varovalo:



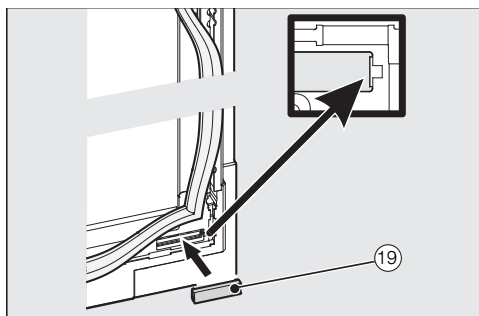
- Na spodnjem vogalu vrat potegnite vratno tesnilo nekoliko nazaj in odstranite pokrovček 19.



- Odvijte transportno varovalo 20 na spodnji strani.

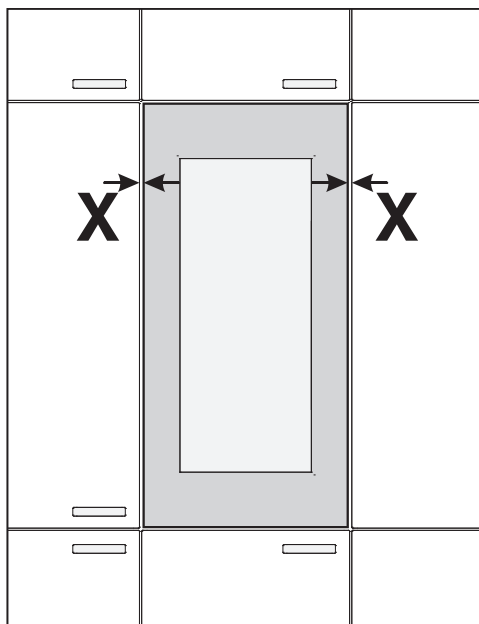


- Privijte priloženi pokrovček (21).



- Ponovno namestite pokrovček (19) in pritrdite tesnilo.
- Na koncu preverite, ali vinska vitrina trdno in varno stoji v vgradni omari ter ali se vrata aparata pravilno zapirajo.

Nastavitev vrat aparata



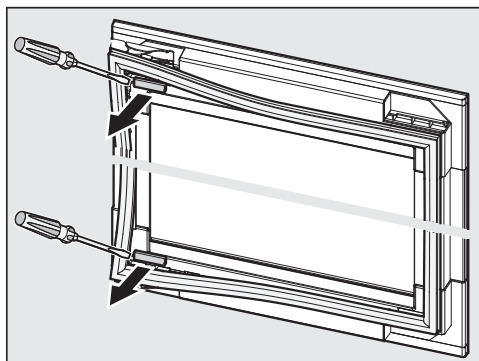
- Vrata aparata poravnajte po širini (X) s sosednjimi sprednjimi stranicami omar.

⚠ Nevarnost poškodbe sprednjih stranic sosednjih pohištenih elementov.

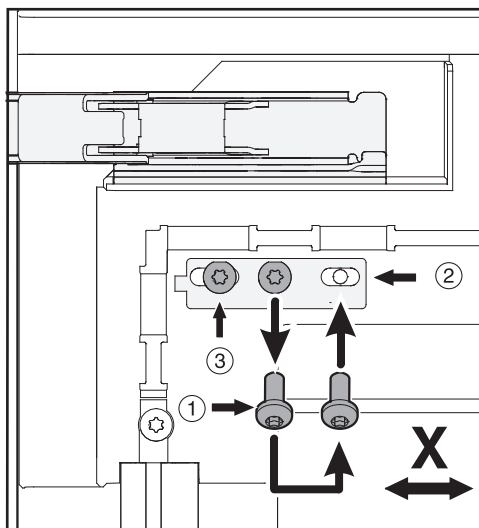
Sprednje stranice sosednjih pohištenih elementov se lahko poškodujejo.

Pri nastavljanju vrat aparata pazite na čelno stranico sosednjega pohištenega elementa na strani tečajev.

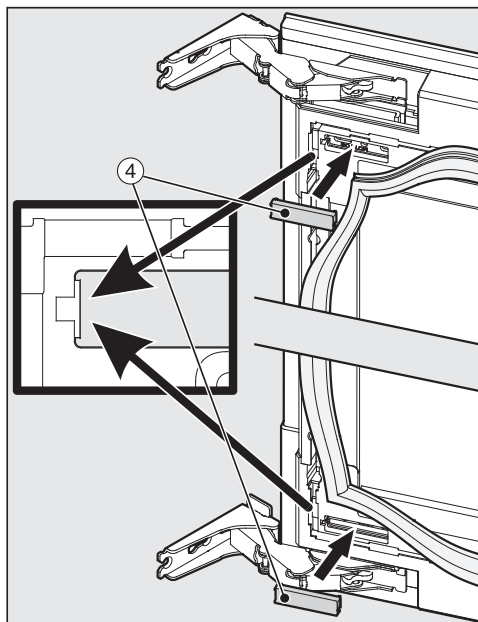
Ko končate z nastavitvijo vrat, najprej previdno poskusite odpreti vrata in jih po potrebi ponovno uravnajte.



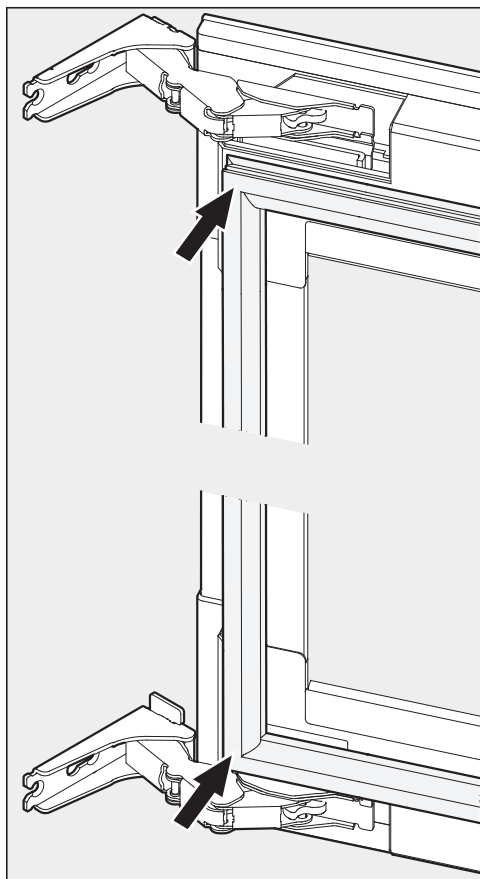
- Privzdignite tesnilo z vrat aparata in odstranite pokrovčka.



- Odvijte vijak ① in ga prestavite v položaj ②.
- Odvijte vijak ③.
- Enako storite na spodnjem delu vrat aparata.
- Vrata nastavite po širini (X) tako, da je reža na obeh straneh enaka.
- Vijake na položajih ② in ③ trdno privijte.



- Namestite nazaj pokrovčka ④.



straneh aparata uhaja svetloba. V tem primeru preverite posamezne korake montaže.

- Tesnilo pritrdite nazaj na vrata aparata.

Na naslednji način lahko preverite, ali je vinska vitrina pravilno vgrajena:

- Vrata aparata se pravilno zapirajo.
- Vrata ne nalegajo na ohišje omare.
- Tesnilo na zgornjem vogalu na strani, kjer je ročaj vrat, je trdno nameščeno.

- V vinsko vitrino položite vključeno žepno baterijsko svetilko in zaprite vrata.

Zatemnite prostor in preverite, ali ob

Električni priključek

Vinska vitrina je serijsko opremljena z vtičem za enostaven priklop na vtičnico z zaščitnim kontaktom.

Vinsko vitrino postavite tako, da je vtičnica prosto dostopna. Če vtičnica ni dostopna, poskrbite, da je na mestu inštalacije na voljo inštalacijski odklopnik za vsak pol.



Nevarnost požara zaradi pregretja.

Delovanje hladilnega aparata, priključenega na električni razdelilnik ali podaljšek, lahko vodi do pregrevanja kabla.

Iz varnostnih razlogov ne uporabljajte nobenih razdelilnikov in podaljškov.

Električna napeljava mora biti izvedena po VDE 0100.

Iz varnostnih razlogov priporočamo, da v hišno električno napeljavo, na katero je priključena vinska vitrina, namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (RCD) tipa .

Poškodovan omrežni priključni kabel lahko zamenjate samo s posebnim priključnim kablom istega tipa (kupite ga lahko na servisu Miele). Zaradi varnosti lahko kabel zamenja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.

Podatki o nazivni moči in ustrezni zaščiti so navedeni v teh navodilih za uporabo ali na napisni ploščici. Te podatke primerjajte s podatki električnega priključka na mestu postavitve aparata. Če ste v dvomih, se posvetujte z električarjem.

Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, rezervni sistemi).

Pogoj za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.

Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.

Informacije za zastopnike

Sejemska nastavitev

S funkcijo „Sejemska nastavitev“ je mogoče v trgovini ali na razstavnem prostoru predstaviti delovanje vinske vitrine. Pri tem še naprej delujejo vsi elementi upravljanja aparata in njegova osvetlitev, ne deluje pa kompresor, zato se aparat ne hladi.

Vklop sejemske nastavitve



- Izklopite vitrino, tako da se dotaknete tipke za vklop/izklop.

Na prikazovalniku ugasne prikaz temperature in pojavi se simbol omrežnega priključka .



- Dotaknite se tipke  in zadržite prst.



- Dodatno se še enkrat dotaknite tipke za vklop/izklop (tipke  pri tem ne spustite!).



- Prst zadržite na tipki , dokler se na prikazovalniku ne pojavi simbol .
- Spustite tipko .

Vklopljena je sejemska nastavitev, na prikazovalniku sveti simbol .

Izklop sejemske nastavitve

Na prikazovalniku sveti simbol .



- Dotaknite se tipke za nastavitve.

Na prikazovalniku se pojavijo vsi simboli, ki jih lahko izberete, simbol  utripa.



- Tolikokrat se dotaknite tipke za nastavitev temperature ( ali ) , dokler na prikazovalniku ne utripa simbol .



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Na prikazovalniku utripa  (to pomeni, da je sejemska nastavitev aktivirana), simbol  sveti.



- Dotaknite se tipke ✓ ali ∧, tako da se na prikazovalniku pojavi □ (to pomeni, da je sejemska nastavitev izklopljena).



- Dotaknite se tipke OK, da potrdite izbiro.

Izbrana nastavitev je shranjena, simbol ■ utripa.



- Zapustite nastavitveni način, tako da se dotaknete tipke za nastavitve. Če tega ne storite, elektronika avtomatsko zapusti nastavitveni način po pribl. eni minuti.

Sejemska nastavitev je izklopljena, simbol ■ ugasne.

Garancijski list

Podjetje MIELE Trgovina in servis, d.o.o., Brnčičeva ulica 41G, Ljubljana (v nadaljevanju: „Miele Slovenija“) kupcu – poleg zakonsko določenih zahtevkov, do katerih je kupec upravičen pri prodajalcu in ki jih lahko uveljavlja brezplačno, in brez njihove omejitve – priznava pravice v skladu z naslednjo garancijsko obveznostjo za nove aparate:

I. Trajanje in začetek garancije

1. Garancija se odobri za naslednje obdobje:
 - a) 24 mesecev za gospodinjske aparate, kot so pečice (tudi kombinirane pečice z mikrovalovi), parne pečice (tudi kombinirane parne pečice in parne pečice z mikrovalovi), pečice Dialog, mikrovalovne pečice, podpultne pečice, predali za vakuumiranje in grelni predali, kuhalne plošče (indukcijske, električne in plinske, vključno z elementi SmartLine in ProLine), kuhinjske nape, kavni avtomati (vgradni in prostostoječi), hladilniki, zamrzovalniki, kombinirani hladilniki, vinske vitrine, pomivalni stroji, pralni stroji, sušilni stroji, pralno-sušilni stroji, likalni aparati, sesalniki (talni in brezžični sesalniki ter robotski sesalniki), vendar ne omejeno zgolj na navedene aparate, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
 - b) 12 mesecev za profesionalne aparate, kot so „mali velikani“ in pomivalni stroji ProfiLine, vendar ne omejeno zgolj na navedene aparate, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
2. Miele Slovenija jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku. Garancijski rok začne teči z dnem dobave blaga kupcu.
3. Garancijski servisi in dobave nadomestnega blaga iz garancijskih razlogov ne podaljšujejo prvotnega garancijskega roka. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim se izda nov garancijski list.

II. Pogoji garancije

1. Garancija velja za aparate, ki so kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu ali neposredno pri podjetju Miele v državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem in so tam tudi nameščeni.
2. Za uveljavljanje garancije je pristojen pooblaščen servis Miele ali služba za pomoč strankam pri podjetju Miele, ki sta dostopna po e-pošti na naslovu servis@miele.si ali po telefonu 01 29 26 333.
3. Na zahtevo serviserja je treba ob uveljavljanju garancije predložiti pravilno izpolnjen garancijski list ali drugo dokazilo, iz katerega so razvidni podatki o prodajalcu, datumu dobave blaga in podatki, ki identificirajo blago.

III. Vsebina in obseg garancije

1. Napake na aparatu bodo brezplačno odpravljene v skupnem roku 30 dni po tem, ko kupec zahteva njihovo odpravo, bodisi s popravilom bodisi z zamenjavo zadevnih delov. Ta rok se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar največ za 15 dni. O morebitnem podaljšanju roka in razlogih za to vas bo podjetje Miele Slovenija obvestilo pred potekom prvega, tj. 30-dnevnega roka.
2. Stroške, ki pri tem nastanejo, kot so potni stroški, stroški prevoza, dela in rezervnih delov, krije Miele Slovenija. Zamenjani deli ali aparati postanejo last podjetja Miele Slovenija.
3. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva prodajalca za skladnost blaga.
4. Podjetje Miele Slovenija bo po preteku garancijskega roka proti plačilu še 10 let zagotavljalo popravilo, vzdrževanje in nadomestne dele.
5. Garancija ne krije nadaljnjih odškodninskih zahtevkov do podjetja Miele Slovenija, razen če serviser, ki ga je pooblastilo podjetje Miele Slovenija, ravna namerno ali hudo malomarno.
6. Dobava potrošnega materiala in dodatkov (na primer pralnih sredstev Miele) ni vključena v obseg storitev.

IV. Omejitev garancije

Garancija ne krije napak ali okvar, ki jih je mogoče pripisati naslednjim dejavnikom:

1. Nepravilna nastavitev ali inštalacija, npr. neupoštevanje veljavnih varnostnih predpisov ali pisnih navodil za uporabo, inštalacijo in montažo.
2. Uporaba, ki ni v skladu s predpisi, oziroma nepravilno upravljanje ali obremenitev, npr. uporaba neprimernih pralnih/pomivalnih sredstev ali kemikalij.
3. Posebne tehnične specifikacije aparatov, kupljenih v drugi državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem, zaradi katerih teh aparatov ni mogoče uporabljati ali jih je mogoče uporabljati le z omejitvami.
4. Zunanji vplivi, kot so poškodbe med transportom, poškodbe zaradi udarcev ali sunkov, škoda zaradi vremenskih vplivov ali drugih naravnih pojavov.
5. Popravila in spremembe, ki jih ne izvede osebje servisa, ki ga je podjetje Miele Slovenija za ta servisna dela pooblastilo in posebej izšolalo.
6. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in dodatkov, ki jih ni posebej odobrilo podjetje Miele Slovenija.
7. Razbito steklo in pregorele žarnice.
8. Nihanje električnega toka in napetosti, ki ni znotraj tolerančnih meja, ki jih je določil proizvajalec.
9. Neizvajanje vzdrževalnih del in čiščenja v skladu z navodili za uporabo.
10. Uporaba in naravna obraba, npr. zmanjševanje polnilne zmogljivosti akumulatorjev in sestavni deli, ki jih je treba med življenjsko dobo izdelka redno menjati skladno z navodili za uporabo.

V. Varstvo podatkov

Podjetje Miele Slovenija pri izvajanju aktivnosti v zvezi z zahtevki iz naslova garancije zbira in obdeluje določene osebne podatke.

Miele Slovenija ali pooblaščen Miele servis bo za namen obdelave garancijskega zahtevka ob uveljavljanju garancije od garancijskega upravičenca pridobil osebne podatke (ime, priimek, naslov, telefonska številka in elektronski naslov). Podatki se obdelujejo za izvajanje pogodbe na podlagi točke b) člena 6 (1) Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov. Ti podatki so nujno potrebni za izvrševanje obveznosti podjetja Miele Slovenija, ki izhajajo iz te garancije. Podatki se bodo hranili 5 let. Obdelovalci osebnih podatkov so pooblaščen Miele servisi in družba Miele & Cie. KG. Imetnik garancije ima pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov, lahko pa vloži tudi pritožbo pri Informacijskem pooblaščenca. Vprašanja, povezana z obdelavo osebnih podatkov, se lahko naslovijo na privacy@miele.si.

Dodatne informacije o obdelavi podatkov so na voljo v izjavi o varstvu podatkov, dostopni na miele.si/gospodinjski/varstvo-podatkov-46.htm.

Miele d.o.o.
Trgovina in servis
Brnčičeva ulica 41 g
1231 Ljubljana - Črnuče
Telefon: 01 292 63 33
E-pošta: info@miele.si
www.miele.si

Nemčija
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KWT 6422 iG ...

sl-SI

M.-Nr. 11 324 321 / 01 / 002